



Jacuzzi®

J-200TM Collection

Manual del usuario

[Rev A](#)

J-285TM

J-275TM

J-245TM

J-235TM

J-225TM

J-215TM

¡Atención, para el nuevo dueño del spa!

¡Felicitaciones por la compra de su nuevo spa Jacuzzi®! A continuación, se presenta una lista de las funciones automatizadas que realiza el spa. Estas funciones se detallan con el fin de aclarar cualquier inquietud operativa que pueda tener durante las primeras 24 horas de tener el spa. Además, se describen algunas recomendaciones importantes de mantenimiento, que se deben tener en cuenta en forma periódica para proteger su nueva inversión.

Operaciones automatizadas

Ciclo de vaciado: antes de cada ciclo de filtrado, la bomba 2 se activará para vaciar las tuberías.

Ciclo de limpieza: Comienza 30 minutos después de que se apaga una bomba o se haya agotado el tiempo. La bomba 1 (velocidad baja) y la unidad ClearRay® se encienden y funcionan durante 30 minutos.

Mantener saludable el agua del spa

Siempre se debe mantener la química del agua del spa dentro de los siguientes parámetros:

	Con ClearRay®	Sin ClearRay®
pH	7.4-7.6	7.4-7.6
Cloro libre	no menos de 1.0 ppm	3.0-4.0 ppm
Bromo libre	no menos de 2.0 ppm	2.0-4.0 ppm
Alcalinidad total	100-150 ppm	100-150 ppm
Dureza del calcio	150-250 ppm	150-250 ppm

IMPORTANTE: La unidad ClearRay® viene instalada de fábrica. Si la unidad ClearRay® está alterada o no funciona eficazmente, siga entonces los parámetros químicos del agua «sin ClearRay®» definidos por la Pool & Hot Tub Alliance. La unidad ClearRay® requiere un cambio anual de la bombilla para funcionar correctamente.



¡PARA REDUCIR EL RIESGO DE INFECCIONES O ENFERMEDADES! Siempre mantenga el filtro del spa según se describe a continuación para asegurar un agua del spa saludable. Consulte la página 43 “Mantenimiento de la calidad del agua” para obtener información adicional.

Mantenimiento obligatorio del filtro

Su nuevo spa está equipado con un sistema avanzado de filtración del agua que garantiza una calidad del agua insuperable. A fin de asegurar la máxima calidad del agua en todo momento, debe limpiar el cartucho del filtro una vez al mes, o antes en caso de ser necesario. Consulte la página 38 para obtener instrucciones detalladas sobre limpieza/cambio del cartucho del filtro.

Cambio de agua obligatorio



¡PARA REDUCIR EL RIESGO DE INFECCIONES O ENFERMEDADES! Debe cambiar el agua del spa cada 3 meses. La frecuencia depende de una cantidad de variables, que incluyen la frecuencia de uso, la cantidad de usuarios y el cuidado dedicado a mantener la calidad del agua. Se dará cuenta de que es hora de cambiar el agua cuando no pueda controlar la formación de espuma y/o cuando ya no pueda recuperar la textura o el brillo normales del agua aunque todos los valores de equilibrio clave del agua estén dentro de los parámetros adecuados. Consulte la página 43 para obtener información adicional.

***** La operación y las funciones del spa están sujetas a modificaciones sin previo aviso *****

Índice

1.0	Información importante para el usuario del Spa	1
2.0	Aviso de la FCC	1
3.0	Instrucciones importantes de seguridad para todos los usuarios del spa	2
3.1	Riesgo de atrapamiento.....	6
3.2	Hipertermia	7
3.3	Instrucciones importantes de seguridad	8
3.4	PRECAUCIONES: seguridad química importante.....	8
3.5	PRECAUCIONES PARA EL USO DE PRODUCTOS QUE CONTIENEN BROMURO DE SODIO	8
4.0	Cómo elegir una ubicación.....	9
4.1	Ubicación en exteriores	10
4.2	Ubicación en interiores	10
5.0	Instrucciones generales de seguridad eléctrica.....	12
6.0	Requisitos de potencia	13
7.0	Instrucciones para el cableado eléctrico	14
8.0	Procedimiento de llenado del spa.....	19
9.0	Funciones de control	24
9.1	Panel de control.....	24
9.2	Iconos de la pantalla del panel de control	24
9.3	Controles y características generales del spa	26
10.0	Instrucciones de uso.....	27
10.1	Ajuste de la temperatura del agua.....	27
10.2	Activar las bombas de chorros	28
10.3	Operación del sistema de luz LED multicolor	28
10.4	Ajuste individual del flujo del chorro	28
10.5	Control del aire	29
10.6	Cascada (si está equipado)	29
10.7	Ciclo de vaciado	29
10.8	Ciclo de limpieza.....	29
10.9	Sistema opcional SmartTub®.....	29
11.0	Funciones del menú e instrucciones de programación	30
11.1	Ajuste de la temperatura.....	31
11.2	Programación de los ajustes de modo	32
11.3	Ajustar y configurar la hora.....	32
11.4	Invertir la pantalla	33
11.5	Bloqueo del Spa	33
11.6	Hold (Espera).....	34
11.7	Programación de los ciclos de filtración	34
11.8	Preferencias.....	36
11.9	Utilidades.....	37

12.0	Mantenimiento del spa	38
12.1	Limpieza de los filtros	39
12.2	Drenaje y cambio del agua	40
12.3	Cuidado de las almohadillas apoyacabezas	41
12.4	Limpieza del interior del spa	41
12.5	Cuidado y mantenimiento de la cubierta	41
12.6	Mantenimiento del gabinete sintético	42
12.7	Acondicionamiento para el invierno	42
12.8	Volver a poner en marcha el spa en climas fríos	43
13.0	Mantenimiento de la calidad del agua	43
13.1	Control del pH	44
13.2	Desinfección	44
13.3	ClearRay®	45
13.4	Cambio de la lámpara y mantenimiento del tubo de cuarzo de la unidad ClearRay	46
14.0	Condiciones de error/Mensajes de error	49
15.0	Procedimientos de resolución de problemas	52
15.1	No funciona ninguno de los componentes (por ejemplo, bomba, luz)	52
15.2	La bomba no funciona pero la luz sí	52
15.3	Acción débil de los chorros	52
15.4	Agua demasiado caliente	53
15.5	No se calienta	53
16.0	Diagramas de las placas de circuitos	54
16.1	Modelos de 2 bombas	54
16.2	Modelos convertibles de 1 bomba	56
16.3	Los Modelos J-215 and J-225 Convertible Power (Para una conexión de 4 cables de 240V 60 Hz)	57
17.0	Ajustes y cableado de interruptores DIP	59
17.1	Configuración de interruptores para modelos de 60 Hz	59

1.0 Información importante para el usuario del Spa

Su spa de la colección J-200 de Jacuzzi se construye según las normas más estrictas y puede brindar muchos años de uso libre de problemas. Sin embargo, debido a que se utilizan materiales que retienen el calor para aislar el spa a fin de que funcione eficazmente, la superficie no cubierta del spa y los accesorios para pared que quedan directamente expuestos a la luz solar y las altas temperaturas durante un período prolongado pueden sufrir daños permanentes. Los daños ocasionados por exponer el spa a este uso indebido no están cubiertos por la garantía. Recomendamos siempre mantener el spa lleno de agua si queda expuesto a la luz solar directa y dejar puesta en todo momento la cubierta de aislamiento spa de gran calidad cuando no se lo utiliza. Lea y siga atentamente los requisitos para la base de apoyo de su spa, que se incluyen en la Sección 4.0 titulada, “Cómo elegir una ubicación” (página 9).

Jacuzzi procura siempre ofrecer los mejores spas disponibles; por consiguiente, se podrán introducir modificaciones y mejoras que afecten las especificaciones, las ilustraciones y/o las instrucciones incluidas en el presente documento.

2.0 Aviso de la FCC

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites para los Dispositivos Digitales Clase B, de conformidad con el Artículo 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, en inglés). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, podrá ocasionar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se podrá determinar apagando y encendiendo el equipo, se le recomienda al usuario corregir la interferencia adoptando una o más de estas medidas:

1. Reubicar o mover la antena de recepción.
2. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conectar el equipo en un tomacorrientes de un circuito diferente al que está conectado.
4. Consultar al distribuidor o a un técnico de radiotelevisión con experiencia. Los cambios o las modificaciones no aprobados por el responsable de cumplimiento de las normas de la FCC podrían anular la autorización del usuario para operar este equipo.

3.0 Instrucciones importantes de seguridad para todos los usuarios del spa

¡LEA Y SIGA CON ATENCIÓN TODAS LAS INSTRUCCIONES! Este spa fue fabricado según las normas y especificaciones que se detallan en la Ley de Seguridad en Piscinas y Spa Graeme Baker de Virginia ("Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act" o la Ley de Seguridad VGB). Al instalar y utilizar este spa, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen:

1.  **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O AHOGAMIENTO!**
 - Se deben extremar las precauciones para impedir el acceso no autorizado de los niños.
 - A fin de evitar accidentes, asegúrese de que los niños no utilicen el spa si no están en todo momento bajo supervisión de un adulto. La supervisión de un adulto es un factor de seguridad esencial para evitar que los niños se ahoguen.
 - Use las correas y los amarres para asegurar la cubierta del spa cuando no está en uso. Esto ayudará a evitar que los niños ingresen al spa sin supervisión. Sujete la cubierta del spa en condiciones de viento intenso.
 - No se realiza declaración alguna respecto de que la cubierta, los amarres con gancho o incluso un candado puedan impedir el ingreso al spa.
2.  **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O AHOGAMIENTO!**
 - Mantenga el cabello, las prendas sueltas o las alhajas colgantes alejados de los accesorios de succión, los chorros giratorios u otros componentes móviles para evitar ser atrapado y ahogarse o lesionarse gravemente.
 - Nunca use el spa a menos que todas las protecciones de succión, los filtros, la tapa de los filtros o el conjunto de skimmer estén colocados para evitar que queden atrapados el cuerpo y/o el cabello.
 - Nunca encienda o use el spa si el filtro, la tapa del filtro o el conjunto del skimmer están rotos, o si falta alguna parte del conjunto del skimmer. Comuníquese con su distribuidor o con el centro de servicio más cercano para repararlo.
 - Los accesorios y las cubiertas de succión del spa tienen el tamaño adecuado para el caudal de agua específico que genera(n) la(s) bomba(s). En caso de que sea necesario reemplazar los accesorios de succión, las cubiertas o las bombas de succión asegúrese de que los caudales sean compatible, y que cumplan con las normas establecidas por la Ley de Seguridad VGB.
 - Nunca reemplace un accesorio de succión o una cubierta de succión por otros que tengan una clasificación inferior al caudal que figura en el accesorio de succión original. El uso de accesorios o cubiertas de succión inadecuados puede representar un peligro de atrapamiento por succión del cuerpo o del cabello, lo que puede provocar ahogamiento o lesiones graves.
3.  **PELIGRO: ¡PELIGRO DE LESIONES GRAVES POR DESCARGA ELÉCTRICA O MUERTE POR ELECTROCUCIÓN!**
 - Instale el spa a por lo menos 1.5 m (5 pies) de todas las superficies metálicas. Como alternativa, el spa se puede instalar a menos de 5 pies de las superficies metálicas si cada superficie metálica está conectada de manera permanente (unida) por un conductor de cobre sólido como mínimo N.º 8 AWG (8.4 mm²) acoplado al conector de cables en el terminal de puesta a tierra, dentro del compartimiento del equipo en la caja del equipo.

- Con esta unidad se proporciona un conector de cable a tierra para conectar un conductor de cobre sólido como mínimo N.º 8 AWG (8.4 mm²) entre esta unidad y cualquier equipo metálico, recintos metálicos de equipo eléctrico, tubería o conducto metálicos de agua a menos de 5 pies (1.5 m) de la unidad.
- Nunca permita que haya un artefacto eléctrico, tal como una luz, un teléfono, una radio, televisión, etc. a menos de 1.5 m (5 pies) del spa a menos que tales artefactos hayan sido incorporados por el fabricante.
- Nunca utilice un artefacto eléctrico dentro o cerca del spa.
- Nunca opere un artefacto eléctrico desde el interior del spa o si está mojado.
- La alimentación eléctrica para este producto debe incluir un interruptor o disyuntor con la potencia adecuada para abrir todos los conductores de alimentación no conectados a tierra a fin de cumplir con el Artículo 422.20 del Código Eléctrico Nacional/EE. UU., ANSI/NFPA 70. El ocupante del spa debe poder acceder fácilmente a los medios de desconexión y tenerlos a la vista pero se los deberá instalar a por lo menos 1.5 m (5 pies) del spa.
- El circuito eléctrico suministrado para el spa deberá incluir un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI, en inglés) según lo exige el Artículo 680.42 de la NEC.

4. **ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE!**

- Se deberán extremar las precauciones para evitar que alguien se zambulla o salte al spa, o se resbale y caiga, ya que podría desmayarse, ahogarse o lesionarse gravemente. Recuerde que las superficies pueden ser muy resbaladizas.
- Nunca se pare, camine o se siente en la baranda superior del spa.

5. **ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE HIPERTERMIA (SOBRECALENTAMIENTO) QUE PUEDE CAUSAR LESIONES, QUEMADURAS, INFLAMACIONES DE GRAVEDAD O LA MUERTE!**

- Si la temperatura del agua supera los 104° F (40° C) puede ser perjudicial para la salud.
- Consulte la Sección 3.2 Hipertermia para conocer las causas y los síntomas específicos de esta afección.
- El agua del spa nunca debe superar los 104 °F (40 °C). Las temperaturas del agua entre 100 °F (38 °C) y 104 °F (40 °C) se consideran seguras para un adulto sano.
- Se recomienda que la temperatura del agua sea más baja para los niños pequeños (los niños son especialmente sensibles al agua caliente) y si se usará el spa por más de 10 minutos.
- La Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor/EE.UU. (US Consumer Product Safety Commission) estableció que la temperatura del agua de un spa no debe superar los 104 °F (40 °C).
- Pruebe siempre la temperatura del agua del spa antes de ingresar. El usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro exacto dado que la tolerancia de los dispositivos de regulación de la temperatura del agua puede diferir hasta en +/- 5 °F (2 °C).

6. **ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE!**

- Debido a que si las temperaturas del agua son excesivas es altamente probable que ocurran daños fetales durante los primeros meses del embarazo, si está embarazada o si es posible que lo estuviera, consulte a su médico antes de usar el spa.

- Las mujeres embarazadas o que pudieran estarlo deberán limitar la temperatura del agua del spa a 100° F (38° C).
- Las personas que sufren de obesidad o que tienen un historial médico de enfermedades coronarias, presión arterial alta o baja, problemas del sistema circulatorio, diabetes, enfermedades contagiosas o síndromes de inmunodeficiencia deben consultar a un médico antes de utilizar el spa.
- Si experimenta problemas para respirar relacionados con el uso o la operación de su spa, interrumpa el uso y consulte a su médico.
- Las personas que utilizan medicamentos deben consultar a un médico antes de usar el spa, ya que algunos medicamentos pueden inducir somnolencia, mientras que otros pueden afectar al ritmo cardíaco, la presión arterial y la circulación.
- Para el caso de personas que sufren de una afección que requiere tratamiento médico, personas mayores o niños, se debe consultar a un médico antes de que usen el spa.
- El consumo de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa puede provocar pérdida del conocimiento con la consiguiente posibilidad de ahogarse.

7. **ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE!**

- La inmersión prolongada en el spa puede ser perjudicial para la salud.
- Establezca un límite de tiempo razonable cuando use el spa. Las exposiciones a temperaturas más elevadas pueden causar alta temperatura corporal (sobrecalentamiento). Los síntomas pueden incluir mareos, náuseas, desmayos, somnolencia y disminución del estado de conciencia. Estos efectos podrían provocar que se ahogara o se lesionara gravemente.
- Nunca use un spa inmediatamente después de un ejercicio extenuante. Entre y salga del spa lentamente. Las superficies mojadas pueden ser resbaladizas.

8. **ADVERTENCIA: ¡PARA REDUCIR EL RIESGO DE INFECCIONES O ENFERMEDADES!**

- A fin de reducir el riesgo de contraer una enfermedad transmitida por el agua (por ejemplo, una infección, bacteria o virus) y/o enfermedades respiratorias, mantenga la química del agua dentro de los parámetros indicados en la cubierta interior de este manual y consulte a un ingeniero con licencia en cuanto a la ventilación adecuada si la instalación se realiza en interiores o en un espacio cerrado.
- Las personas que tienen enfermedades contagiosas no deben usar el spa a fin de evitar la contaminación del agua ya que podría provocar que otros se contagiaran.
- Dúchese siempre antes y después de usar el spa. Mantenga la química del agua de conformidad con las instrucciones del fabricante. De lo contrario, es posible contraer una enfermedad transmitida por el agua (por ejemplo, una infección, bacteria o virus).

9. **ADVERTENCIA:** Además del mantenimiento de los filtros y de la química del agua, se recomienda ventilar adecuadamente a fin de reducir el riesgo de contraer una enfermedad transmitida por el agua (por ejemplo, una infección, bacteria o virus) y/o enfermedades respiratorias que podrían estar presentes en el aire o el agua. Consulte a un arquitecto con licencia o a un contratista de la construcción para determinar qué es lo que necesita específicamente para instalar el spa en interiores.

10. **PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE DAÑE EL PRODUCTO.**
- Mantenga la química del agua de conformidad con las instrucciones del fabricante.
 - Es necesario mantener la química adecuada del agua del spa para garantizar que el agua sea segura y evitar posibles daños a los componentes del spa.
11.  **ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE!** El artefacto no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan la experiencia o los conocimientos suficientes, a menos que cuenten con la supervisión o las indicaciones por parte de una persona a cargo de su seguridad en relación con el uso del artefacto.
12. **NOTA:** Este spa no fue ideado ni diseñado para usarse en una aplicación comercial o pública. El comprador del spa determinará si hay alguna restricción establecida por los códigos respecto del uso o la instalación de este spa, ya que los requisitos de los códigos locales varían de una localidad a otra.

Material informativo de seguridad del Spa

Para disfrutar del spa de manera segura y adecuada, infórmese lo más posible acerca de los procedimientos de seguridad y emergencia para esta unidad.

La Alianza de Piscinas y Spa, "Pool and Hot Tub Alliance" (PHTA) dispone de una amplia variedad de material informativo sobre seguridad.

- Visite <http://phta.org>
- Realice su propia búsqueda en Internet.
- Escriba a la siguiente dirección:
Pool & Hot Tub Alliance
2111 Eisenhower Avenue
Alexandria VA 22314
703.838.0083

Proposition 65 (FOR CALIFORNIA RESIDENTS ONLY)



WARNING: Cancer and Reproductive Harm
www.p65Warnings.ca.gov

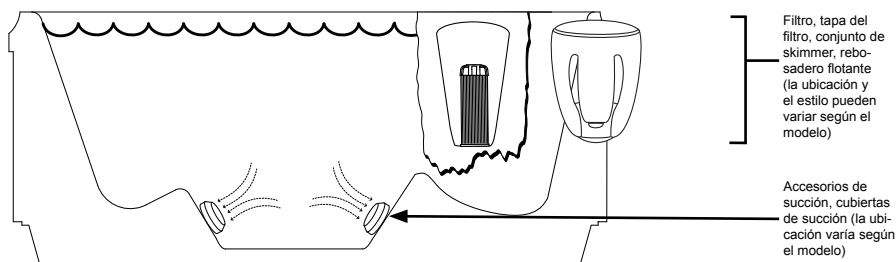
3.1 Riesgo de atrapamiento

La Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor/EE.UU. informó que algunos usuarios de piscinas y spas han quedado atrapados (atascados) en accesorios de drenaje y/o succión y, como resultado de ello, murieron, se ahogaron o sufrieron lesiones graves (consultar el diagrama a continuación). Este spa fue fabricado según las normas y especificaciones que se detallan en la Ley de Seguridad en Piscinas y Spa Graeme Baker de Virginia ("Virginia Graeme Baker Pool and Spa Safety Act" o la Ley de Seguridad VGB). Se puede minimizar el riesgo de quedar atrapado si se toman las precauciones adecuadas.



PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES PERSONALES O MUERTE!

Nunca haga funcionar el spa si el accesorio de succión, la cubierta de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer están rotos, dañados o ausentes.



Nota: las cubiertas de succión se deben reemplazar cada 7 años.

1.  **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O AHOGAMIENTO! EL CABELLO QUEDA ATRAPADO:** Puede ocurrir si el cabello se engancha, anuda o enreda en la succión de un drenaje o en el conjunto de skimmer. Según se informó, esto les ocurrió a personas a quienes, al sumergirse, les quedó el cabello cerca o dentro del alcance de los accesorios de succión, las cubiertas de succión o el conjunto de skimmer.
 - Mantenga el cabello alejado de los accesorios de succión, las cubiertas de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer.
 - Los niños corren el riesgo de que el cabello les quede atrapado si nadan bajo el agua.
 - Nunca permita que los niños jueguen o estén cerca de los accesorios de succión, las cubiertas de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer.
2.  **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O AHOGAMIENTO! UNA EXTREMIDAD QUEDA ATRAPADA:** Puede ocurrir cuando una extremidad queda atrapada, introducida o aspirada en una abertura de succión o salida.
 - Mantenga siempre los accesorios de succión, las cubiertas de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer en su lugar cuando esté en funcionamiento para evitar que le atrape una de sus extremidades.
 - Nunca permita que los niños jueguen o estén cerca de los accesorios de succión, las cubiertas de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer.

3.  **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O AHOGAMIENTO! EL CUERPO QUEDA ATRAPADO:** Puede ocurrir cuando parte del torso queda atrapado, introducido o aspirado en una abertura de succión o salida.
 - Nunca permita que los niños jueguen o estén cerca de los accesorios de succión, las cubiertas de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer.
4.  **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O AHOGAMIENTO! EVISCERACIÓN (DESENTAÑAMIENTO) POR ATRAPAMIENTO:** Puede ocurrir cuando las nalgas quedan atrapadas, introducidas o aspiradas en una abertura de succión o salida.
 - Nunca se sienta sobre los accesorios de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer.
 - Nunca permita que los niños jueguen o estén cerca de los accesorios de succión, las cubiertas de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer.
5.  **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O AHOGAMIENTO! ATRAPAMIENTO MECÁNICO:** Puede ocurrir si alhajas, trajes de baño o accesorios para el cabello se enganchan, anudan o enredan en la succión de un drenaje o en el conjunto de skimmer.
 - Nunca acerque una alhaja, el traje de baño o los accesorios para el cabello a los accesorios de succión, las cubiertas de succión o el conjunto de skimmer.
 - Nunca permita que los niños jueguen o estén cerca de los accesorios de succión, las cubiertas de succión, el filtro, la tapa del filtro o el conjunto de skimmer.

3.2 Hipertermia

La inmersión prolongada en agua caliente puede producir hipertermia (sobrecalentamiento). El consumo de alcohol o drogas puede aumentar significativamente el riesgo de sufrir hipertermia en un spa que puede ser mortal. A continuación, se describen las causas, los síntomas y los efectos de la hipertermia:

La hipertermia se produce cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel varios grados por encima de la temperatura normal del cuerpo 98.6°F (37 °C). Los síntomas de la hipertermia incluyen somnolencia, letargo (fatiga) y un aumento de la temperatura interna del cuerpo. Los efectos de la hipertermia incluyen los siguientes:

- Falta de conciencia de la existencia de un peligro inminente.
- Imposibilidad de percibir el calor.
- Imposibilidad de reconocer la necesidad de salir del spa.
- Imposibilidad física de salir del spa.
- Daño fetal en las mujeres embarazadas.
- Pérdida del conocimiento y PELIGRO de ahogamiento.

Su paquete de garantía incluye un letrero de Advertencia. Este letrero se debe instalar cerca del spa, en un lugar visible para los demás usuarios. Para obtener letreros de Advertencia adicionales o de reemplazo, comuníquese con su distribuidor local de Jacuzzi, indicando como referencia el número de componente #6530-082.

3.3 Instrucciones importantes de seguridad

Al utilizar equipos eléctricos, siempre se deben seguir precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

1. **LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. En el interior de la caja de distribución o el compartimiento de alimentación hay una caja de distribución de color verde o marcada con la G, Gr, Ground, Grounding (conexión a tierra) o el  símbolo*. A fin de reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, este terminal debe estar conectado al punto de puesta a tierra suministrado en el panel de servicio de alimentación eléctrica con un cable de cobre continuo de tamaño equivalente a los conductores del circuito que suministran energía a este equipo (*Publicación 417 de la IEC, Símbolo 5019).
3. Se suministran dos terminales identificados como “Bonding Lugs” (terminales de conexión) en la superficie externa o en el interior de la caja/el compartimiento de terminales de alimentación. A fin de reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, conecte la red local de conexiones comunes del área del spa a estos terminales con un conductor de cobre desnudo o aislado que sea por lo menos N.º 6 AWG (10 mm²).
4. Todos los componentes metálicos que se instalan en el lugar, como las barandas, las escaleras, los drenajes u otro equipo similar, que estén dentro de los 3 m (10 pies) del spa deberán conectarse a la barra de conexión a tierra del equipo con conductores de cobre que sean por lo menos N.º 6 AWG (10 mm²).
5. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

3.4 PRECAUCIONES: seguridad química importante

No utilice este dispositivo con productos de bromuro.

3.5 PRECAUCIONES PARA EL USO DE PRODUCTOS QUE CONTIENEN BROMURO DE SODIO

- No utilice ningún producto que contenga bromuro de sodio con un dispositivo de electrólisis (por ejemplo, un generador de cloro).
- No utilice ningún producto que contenga bromuro de sodio con ozonización.
- No utilice ningún producto que contenga bromuro de sodio con luz ultravioleta (UV).

4.0 Cómo elegir una ubicación

IMPORTANTE: Debido al peso combinado del spa, el agua y los usuarios, es sumamente importante que la base sobre la cual esté apoyado sea lisa, plana, nivelada y pueda soportar este peso en forma uniforme, sin desplazamiento o asentamiento, durante toda la instalación del spa. Visite www.Jacuzzi.com para obtener información sobre el peso. Si el spa se instala sobre una superficie que no reúna estos requisitos, se pueden producir daños a las protecciones laterales y/o a la carcasa del spa. Los daños causados por un apoyo inadecuado no están cubiertos por la garantía. El propietario del spa tiene la responsabilidad de asegurarse la integridad del apoyo en todo momento. Se recomienda una base de hormigón armado colado con un espesor mínimo de 10 cm (4 pulgadas). También es aceptable el uso de una plataforma de madera, siempre que su construcción cumpla con los requisitos detallados anteriormente.



ADVERTENCIA: En el caso de los spas que se montarán en balcones, techos u otras plataformas no conectadas específicamente al soporte estructural principal, consulte a un ingeniero profesional especializado en estructuras con experiencia en este tipo de aplicación.



ADVERTENCIA: Se requiere un drenaje apropiado. La instalación no debe permitir que se inunde o moje (por acción de agua externa) el compartimiento del equipo. Usted, al igual que el contratista de instalación que contrate a tal efecto, tienen la responsabilidad de asegurarse de que se respeten todos los códigos y/o requisitos locales aplicables. En caso de duda, consulte a la autoridad de construcción responsable de la aprobación del emplazamiento de instalación propuesto.

El spa se debe instalar de manera que cuente con drenaje. Ubicar el spa en una hondonada sin disponer un drenaje apropiado podría dar lugar a que la lluvia, los desbordes, las pérdidas de las tuberías del spa y otro flujo de agua ocasional inundaran el equipo y que quedara asentado en condiciones de humedad. Para los spas que se instalan por debajo del nivel del suelo o embutidos en un piso o plataforma, se los debe instalar de manera de permitir el acceso al equipo, desde arriba o abajo, con fines de mantenimiento. Asegúrese de que no haya obstrucciones que pudieran impedir la extracción de todos los paneles laterales del gabinete y el acceso a los componentes de los chorros, en especial del lado donde está el compartimiento del equipo.



PRECAUCIÓN: Si el spa se instaló en interiores o en un lugar cerrado, se deberá analizar la ventilación adecuada con un ingeniero o una autoridad con competencia suficiente para entender las medidas que se requieren para ventilar el aire húmedo o calefaccionado, y el aire asociado con olores a productos químicos hacia el exterior. **Cuando el spa está en uso, libera una humedad considerable, lo que puede favorecer el desarrollo de moho y hongos.** Esto puede generar un riesgo para la salud. Con el tiempo, esto puede dañar ciertas superficies, los alrededores y el equipo.

4.1 Ubicación en exteriores

Para seleccionar la ubicación en exteriores ideal para su spa, sugerimos considerar los siguientes factores:

- La proximidad a un área para cambiarse y resguardarse de la intemperie (en especial, en clima más frío).
- El sendero que conduce al spa (debe estar libre de residuos para evitar que entren suciedad u hojas fácilmente a él).
- La proximidad a los árboles y arbustos (recuerde que la presencia de hojas y aves podría implicar un mayor esfuerzo para mantener limpio el spa).
- Un entorno resguardado (los costos de funcionamiento y mantenimiento serán menores en condiciones de menos viento y exposición a las inclemencias climáticas).
- La mejora del entorno en general. Es conveniente no ubicar el spa debajo de un alero de tejado sin canaleta, ya que el agua que cae acortará la vida útil de la cubierta del spa.
- En el caso de los spas que se montarán en balcones, techos u otras plataformas no conectadas específicamente al soporte estructural principal, consulte a un ingeniero especializado en estructuras con experiencia en este tipo de aplicación.
- Aunque es improbable, en caso de que alguna vez necesitara acceder o ingresar a una parte del spa con fines de reparación, se recomienda especialmente planificar la instalación exterior de manera de permitir el acceso total a todo el spa. Se debe tener en cuenta esta necesidad al instalar el spa en una plataforma o encerrado dentro de un perímetro.
- Considere ubicar el spa lejos de cualquier superficie reflectante o de vidrio para evitar daños a la protección lateral sintética.
- No coloque cuñas al spa. A fin de asegurar un sostén adecuado, el spa debe asentarse en la base para la cual fue diseñado.

4.2 Ubicación en interiores

Se deben considerar diversos factores antes de instalar un spa en interiores.

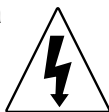


ADVERTENCIA: Además del mantenimiento de los filtros y de la química del agua, se recomienda ventilar adecuadamente a fin de reducir el riesgo de contraer una enfermedad transmitida por el agua (por ejemplo, una infección, bacteria o virus) y/o enfermedades respiratorias que podrían estar presentes en el aire o el agua. Consulte a un arquitecto con licencia o a un contratista de la construcción para determinar qué es lo que necesita específicamente para instalar el spa en interiores.

- **Base adecuada:** Consulte a un ingeniero especializado en estructuras para considerar una base que aporte el apoyo adecuado al spa durante todo el tiempo que esté instalado. El apoyo adecuado es esencial, en especial si el spa se montará en un segundo piso o en un piso superior. En el caso de los spas que se montarán en balcones, techos u otras plataformas no conectadas específicamente al soporte estructural principal, debe consultar a un ingeniero especializado en estructuras con experiencia en este tipo de aplicación.

- **Drenaje apropiado:** Es sumamente importante implementar medidas destinadas a manejar en forma adecuada el exceso de agua derramada. Asegúrese de que el piso en el que se apoya el spa tenga un drenaje adecuado y pueda soportar el contenido total del spa. Asegúrese de tomar los recaudos adecuados para los cielorrasos y otras estructuras que puedan estar ubicadas debajo de la instalación del spa. Las áreas que rodean el spa pueden mojarse o humedecerse, por lo que todos los pisos y el mobiliario subsiguiente, las paredes y estructuras adyacentes deben poder soportar o resistir el agua y la humedad.
- **Ventilación adecuada:** Se deberá analizar la ventilación adecuada con un ingeniero o una autoridad con competencia suficiente para entender las medidas que se requieren para ventilar el aire húmedo o calefaccionado, y el aire asociado con olores a productos químicos hacia el exterior. Cuando el spa está en uso, libera una humedad considerable lo que, con el tiempo, puede favorecer el desarrollo de moho y hongos, y dañar algunas superficies y/o las zonas circundantes.
- **Acceso suficiente:** Aunque es improbable, en caso de que alguna vez necesitara acceder o ingresar a una parte del spa con fines de reparación, se recomienda especialmente planificar la instalación interior de manera de permitir el acceso total a todo el spa.
- **Garantía:** La garantía del spa no cubre ningún daño ocasionado por no seguir estas pautas o por una instalación inadecuada, en infracción de los códigos o las normativas de las autoridades locales. Consulte las ordenanzas de construcción locales de su estado o ciudad.
- **No coloque cuñas al spa.** A fin de asegurar un sostén adecuado, el spa debe asentarse en la base para la cual fue diseñado.

5.0 Instrucciones generales de seguridad eléctrica



Su nuevo spa cuenta con un equipamiento de última generación. Incluye los equipos de seguridad y autoprotección más avanzados de la industria. No obstante, se debe instalar este spa de manera adecuada para garantizar un uso confiable. Comuníquese con su distribuidor local o con el departamento de construcción local en caso de tener alguna duda respecto de su instalación.

Es sumamente importante que la conexión a tierra sea adecuada. Los spas cuentan con un sistema colector de corriente. Se incluye un conector de cables a presión en la superficie de la caja de control, que está ubicada afuera de la puerta del equipo (página 16) para permitir conectar un cable de conexión entre este punto y cualquier otro equipo metálico de conexión a tierra, tubería metálica de agua o conducto que estén a menos de 1.5 m (5 pies) del spa o una varilla de puesta a tierra revestida de cobre enterrada a menos de 1.5 m (5 pies) del spa. El cable de conexión debe ser un cable sólido de cobre por lo menos n.º 8 AWG (8.4 mm²). Esta es una característica de garantía de seguridad de gran importancia. Antes de instalar el spa, consulte al departamento de construcción local a fin de garantizar que la instalación cumpla con los códigos de construcción locales.

Modelos convertibles de 120/240 voltios

Si el spa se conecta a un servicio eléctrico de 120 VCA, se lo debe ubicar lo suficientemente cerca de un tomacorriente conectado a tierra o del tipo para conexión a tierra de manera que se le pueda enchufar directamente el cable de alimentación de 3 m (10 pies) que se incluye. **NO USE UN PROLONGADOR** ya que podría dañar el equipo del spa por un voltaje insuficiente. La energía suministrada a este spa debe provenir de un circuito exclusivo y no debe haber otros artefactos o luces que compartan la energía que suministra dicho circuito.

6.0 Requisitos de potencia

Los spas están diseñados para brindar un óptimo rendimiento y flexibilidad de uso al conectarse al servicio eléctrico máximo que se detalla a continuación. Se pueden realizar modificaciones menores a la placa de circuitos para que su nuevo spa pueda admitir un servicio eléctrico diferente de la configuración de operación de fábrica.

Nota: Consulte las páginas 54-56 para conocer la información sobre la configuración de la placa de circuitos o comuníquese con un distribuidor Jacuzzi autorizado.

El cableado eléctrico de este spa debe cumplir con los requisitos del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code, NEC)/EE. UU. y/o de los códigos estatales o locales vigentes.

Modelos convertibles J-215/J-225 (60Hz)

	<u>120V/15A*</u>	<u>240V/30A*</u>	<u>240V/40A**</u>
Disyuntor:	15A, unipolar	30A, bipolar	40A, bipolar
Cantidad de cables:	3 (solo cable con interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) de 15A*)	4 (cableado directo únicamente)	4 (cableado directo únicamente)
Frecuencia:	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Consumo de corriente:	12A	20A	31A

* En la configuración de 15A/30A, el calentador **no operará** mientras la bomba de chorros funcione a alta velocidad. **La configuración de fábrica es 120V/15A.**

** En la configuración de 40A, el calentador **solo funcionará** mientras la bomba de chorros funcione a alta velocidad.

****PRECAUCIÓN: (Para una operación del calentador de 240 VCA de 4 cables):** Asegúrese de que los cables estén conectados exactamente como se muestra en la Figura D (página 17) antes de suministrar energía al equipo. En caso contrario, se puede dañar la placa de circuito y/o los componentes relacionados, y no tendrá validez la garantía del fabricante.

Modelos J-235/J-245/J-275/J-285 (60 Hz)

	<u>240V/40A*</u>	<u>240V/50A**</u>	<u>240V/60A***</u>
Disyuntor (bipolar):	40A	50A	60A
Cantidad de cables:	3	3	3
Frecuencia:	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Consumo de corriente:	26A	36A	45A

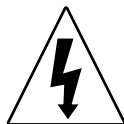
* En la configuración de 40A, el calentador **no operará** mientras la bomba de chorros funcione a alta velocidad. **Nota: la bomba 2 funciona solo a alta velocidad.**

** En la configuración de 50A, el calentador **no operará** mientras ambas bombas de chorro funcionen a alta velocidad. **Esta es la configuración de fábrica.** Nota: la bomba 2 funciona solo a alta velocidad.

*** En la configuración de 60A, el calentador **funcionará cuando** ambas bombas de chorro estén funcionando a alta velocidad.

7.0 Instrucciones para el cableado eléctrico

AVISO IMPORTANTE: El cableado eléctrico de este spa debe cumplir con los requisitos del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code, NEC)/EE. UU. y/o de los códigos estatales o locales vigentes. El circuito eléctrico debe ser instalado por un electricista calificado y aprobado por una autoridad de inspección de construcción/electricidad local.



1. Modelos de potencia convertibles de 120/240 V:

- **PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, DAÑOS AL PRODUCTO O INCENDIO ELÉCTRICO.**

Conexión con "enchufe" a 120 V: Este spa debe usarse con el cable de alimentación GFCI para 120 V suministrado en su longitud original o se deberá usar un cableado directo para tramos más largos. **¡NUNCA UTILICE UN PROLONGADOR POR NINGÚN MOTIVO!**

- **Funcionamiento del calentador convertible de 120/240 V:** Para el uso del calentador de 240 V se debe desechar el cable GFCI para 120 V que se incluye. Este spa debe tener un cableado directo. La alimentación de energía a cualquiera de las dos configuraciones que no cumpla con estas instrucciones anulará la clasificación de la agencia de comprobación independiente y la garantía del fabricante.
2. **Estos spas deben estar conectados permanentemente (con un cableado directo) a la fuente de energía.** No se deben utilizar conexiones enchufables ni prolongadores a la vez que se usan estos spas. La alimentación de energía al spa que no cumpla con estas instrucciones anulará la clasificación de la agencia de comprobación independiente y la garantía del fabricante.
 3. La energía suministrada a este spa debe provenir de un circuito exclusivo y no debe haber otros artefactos o luces que compartan la energía que suministra dicho circuito.
 4. Para determinar la corriente, el voltaje y el tamaño de los cables que se requieren, consulte la Sección 6.0 "Requisitos de potencia" (página 13).
 - El tamaño de los cables debe ser el adecuado según el NEC/EE. UU. y/o los códigos locales.
 - El bloque de terminales del controlador del spa acepta un tamaño máximo de cables de 6 AWG (10 mm²).
 5. La alimentación eléctrica para este producto debe incluir un interruptor o disyuntor con la potencia adecuada para abrir todos los conductores de alimentación no conectados a tierra a fin de cumplir con el Artículo 422.20 del Código Eléctrico Nacional/EE. UU., ANSI/NFPA 70. El ocupante del spa debe poder acceder fácilmente a los medios de desconexión y tenerlos a la vista pero se los deberá instalar a por lo menos 1.5 m (5 pies) del agua del spa.
 6. El circuito eléctrico suministrado para el spa deberá incluir un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI, en inglés) adecuado, según lo exige el Artículo 680.42 del NEC/EE. UU.
 7. El aparato no está destinado a ser utilizado a altitudes superiores a 2 000 m.
 8. La alimentación eléctrica para este producto debe incluir un interruptor de aislamiento y un disyuntor con la calificación nominal adecuada para cumplir con las normativas eléctricas locales. El disyuntor de corriente residual (RCD, en inglés) o GFCI se debe instalar en la fuente de energía de la caja eléctrica de la casa.

9. Para acceder al bloque de terminales de alimentación del spa (Figura 1):
 - Retire los paneles del vértice. Sujete la parte superior del panel y tire hacia adelante para desengancharlo de los broches. Luego tire del panel hacia arriba para retirarlo.
 - Para quitar el panel frontal. Comience por un extremo y tire del panel hacia adelante para soltarlo de los clips de sujeción, en la parte superior. Trabaje a lo largo de toda la longitud del panel.
 - Una vez que el panel está desenganchado, inclínelo ligeramente hacia adelante y tire del panel hacia arriba para retirarlo. Tenga cuidado con el cable de luces exteriores. Desconéctelo antes de retirar completamente el panel.
 - Retire con cuidado la barrera de vapor de la sección central y dóblela hacia atrás. Retire el panel aislante y colóquelo en un lugar seguro.
10. A continuación, retire los tornillos de la puerta de la caja de control y la puerta misma. Introduzca el cable de alimentación en la caja de control (Figura B) y, a continuación, instálelo a través de la gran abertura prevista en la parte inferior de la caja.
11. Elija la entrada de alimentación de energía que desea usar (Figura A). Introduzca el cable de alimentación en la caja de control, luego páselo a través de la abertura grande suministrada en el lado inferior de la caja.
12. Conecte los cables en el bloque de terminales TB1 (Figura C, página 16). ¡AJUSTE BIEN! Todos los cables deben estar bien conectados o podrían dañarse.
13. Vuelva a instalar la puerta y los tornillos de la caja de control, el panel de aislamiento (si está equipado), asegure la manta de instalación (si el spa está equipado con una), y vuelva a colocar el panel del gabinete.

Figure 1

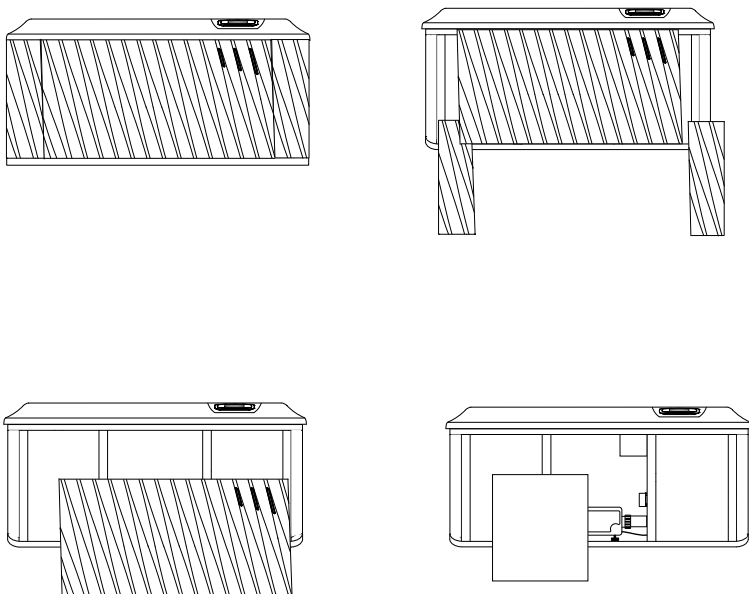
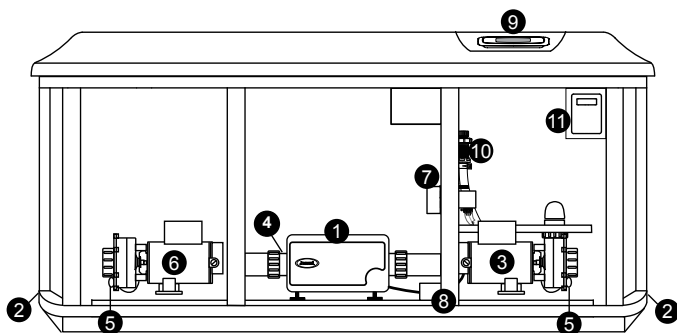


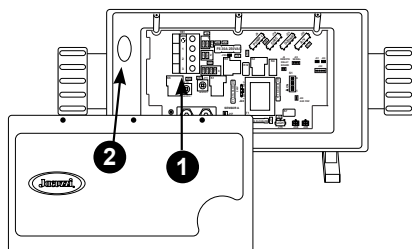
Figura A
Área del equipo



Nota: La ubicación del equipo (como bombas, drenaje, calentador, etc.) varía según el modelo.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Caja de control | 7. ClearRay® |
| 2. Toma/s de alimentación eléctrica | 8. Balasto del sistema de purificación de agua ClearRay |
| 3. Bomba de 2 velocidades | 9. Panel de control |
| 4. Calentador | 10. Drenaje |
| 5. Tapón/es de drenaje de la bomba | 11. Sistema opcional SmartTub® |
| 6. Bomba de 1 velocidad | |

Figura B Caja de control



1. Terminal principal
2. Entrada de cables de alimentación (se debe instalar el accesorio eléctrico y el conducto)

Figura C Conexiones
(Modelos de conexión de 60 Hz 240 VCA)

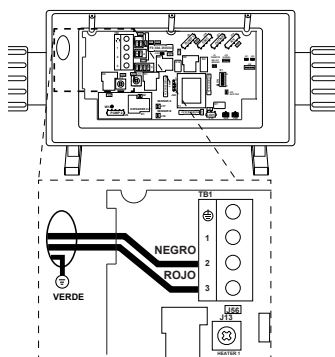
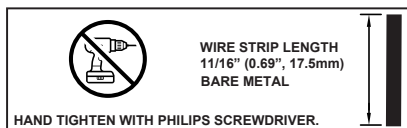
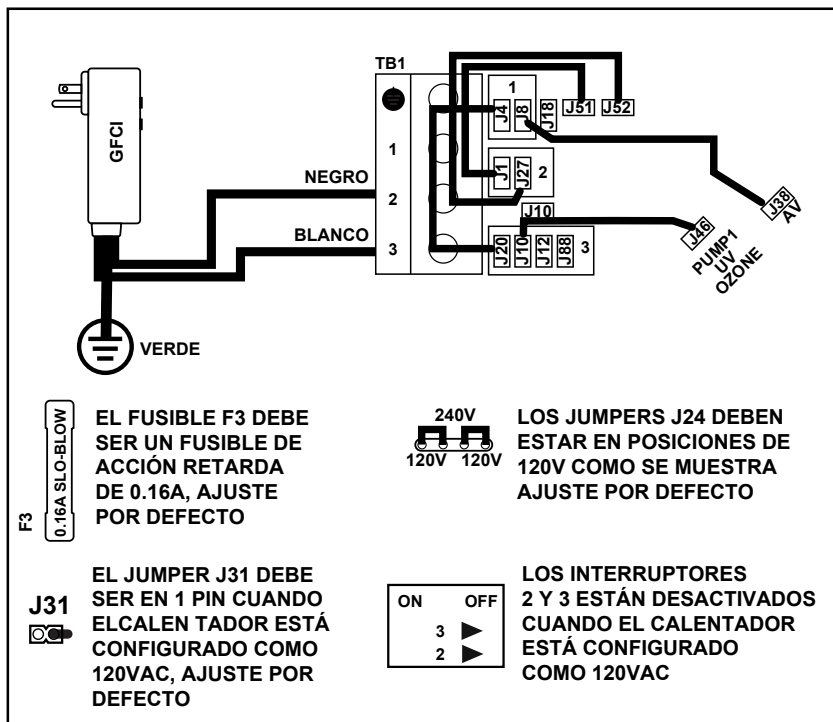


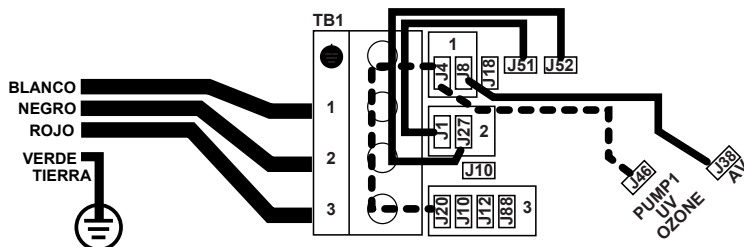
Figura D
(Modelos convertibles de 120/240 VCA de 60 Hz)

A. Conexión de 3 cables de 120V

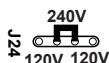


B. Conexión de 4 cables de 240V (Modelos convertibles)

1. TB1 DEBE CONECTARSE A WHT-1, BLK-2, RED-3
2. RETIRE EL CABLE DEL JUMPER ENTRE J4 Y J20. DE LO CONTRARIO, SE DAÑARÁ LA PWA.
3. MUEVA EL CABLE J46 DEL ÁREA 3 AL ÁREA 1
4. CAMBIE EL FUSIBLE F3 A UNO DE ACCIÓN RETARDADA DE 0.1A
5. RETIRE EL JUMPER 1 DE J24, COLOQUE EL JUMPER RESTANTE EN LOS PINES 2 Y 3.
6. COLOQUE EL JUMPER J31 EN 2 PINES

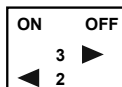


F3
0.1A SLO-BLOW
EL FUSIBLE F3 DEBE CAMBIARSE POR UN FUSIBLE DE ACCIÓN RETARDADA DE 0.1A (SUMINISTRADO CON EL PACK)



LOS JUMPERS J24 DEBEN ESTAR EN LA POSICIÓN 240V COMO SE MUESTRA

J31
EL JUMPER J31 DEBE ESTAR EN 2 PINES CUANDO EL CALENTADOR ESTÁ CONFIGURADO COMO 240VAC



INTERRUPTOR #2 ESTABLECER EN CUANDO EL CALENTADOR ES CONFIGURADO COMO 240VAC



WIRE STRIP LENGTH
11/16" (0.69", 17.5mm)
BARE METAL

HAND TIGHTEN WITH PHILIPS SCREWDRIVER.



8.0 Procedimiento de llenado del spa

Para obtener los mejores resultados, lea completamente cada paso antes de implementarlo. Asegúrese de que todos los drenajes estén cerrados antes de empezar, página 40.

1. Preparar el spa para el llenado

- Limpiar todo residuo del spa. Aunque la carcasa del spa se ha pulido de fábrica, es recomendable tratarla con un limpiador especialmente formulado para spas. Consulte a su distribuidor autorizado de Jacuzzi para obtener información adicional sobre el llenado del spa.
- Si utiliza la entrada primaria del filtro para el llenado, quite la cubierta del filtro, luego extraiga el cartucho del filtro según se detalla en la sección 12.1 (página 38).

IMPORTANTE: En la mayoría de los casos, llenar el spa colocando la manguera en la rejilla para pies no generará una burbuja de aire. Si se produce una burbuja de aire, recomendamos llenar el spa colocando el extremo de la manguera en la entrada del filtro primario, página 38.

2. Llenar el spa

- Coloque el extremo de la manguera de jardín en la entrada primaria del filtro o la rejilla para pies. Llene hasta que el agua cubra todos los chorros pero no llegue a la parte inferior del apoyacabeza más bajo. (¡NO LO LLENE EN EXCESO!)



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INFECCIONES O ENFERMEDADES.

Llene el con agua potable del grifo con una manguera, a fin de reducir el riesgo de contraer una enfermedad transmitida por el agua (por ejemplo, una bacteria o virus) y/o una enfermedad respiratoria. Llene hasta que el agua cubra todos los chorros pero no llegue a la parte inferior del apoyacabeza más bajo. (¡NO LO LLENE EN EXCESO!)

PRECAUCIÓN: PARA MINIMIZAR LA ACUMULACIÓN DE SEDIMENTOS EN LOS COMPONENTES Y MINIMIZAR EL DAÑO A LOS MATERIALES ACRÍLICOS.

Nunca llene agua proveniente de un sistema de ablandamiento de agua. Si el agua es sumamente “dura”, es preferible llenar el spa hasta la mitad con agua dura y el resto con agua ablandada. Si el agua es demasiado blanda, puede ser corrosiva para los componentes metálicos.

3. Conecte la alimentación (modo de cebado)

Conecte la alimentación del spa en el disyuntor de la casa para iniciar el cebado de las bombas.

- Después de conectar la alimentación, el panel de control muestra una secuencia de ajustes de configuración.
- Entonces se mostrará lo siguiente: “**RUN, PMPS, PURG, AIR, -- -- --**.” Este ciclo durará de 4 a 5 minutos.
- Para iniciar el modo de cebado, pulse dos veces el botón Chorro 1 para activar la alta velocidad. Si tiene un sistema de dos bombas, pulse el botón Chorro 2 para encender la bomba.

J-200

- Una vez finalizado el ciclo, la pantalla muestra brevemente la temperatura establecida. A continuación, muestra **----**F o **----**C. Después de un minuto, se mostrará la temperatura real del agua. Puede apagar manualmente las bombas después de que se muestre la temperatura.

Nota: Puede saltarse el modo de cebado pulsando el botón Arriba o Abajo. Esto no es recomendable.

4. Activar las bombas de chorros

Encienda todas las bombas de chorros a fin de asegurar el mezclado correcto al agregar productos químicos de inicio en el paso 5.



5. Agregar los productos químicos de inicio.

Agregue los productos químicos para el agua del spa siguiendo las recomendaciones de su distribuidor autorizado de Jacuzzi. Consulte la Sección 13.0, "Mantenimiento de la calidad del agua" (página 43) para obtener las pautas generales.



ADVERTENCIA: RIESGO DE INTOXICACIÓN O

MUERTE. Nunca deje los productos químicos abiertos o al acceso de otras personas. Utilice los productos químicos de conformidad con las instrucciones de los proveedores. Siempre almacene los productos químicos en un lugar seguro y/o bajo llave. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

6. Establecer una lectura estable del purificador

Establezca una lectura estable del purificador de por lo menos 1.0 ppm de cloro libre o 2.0 ppm de bromo. A fin de asegurar que las condiciones del agua sean saludables, mantenga siempre una lectura constante del purificador que esté dentro de los niveles que se recomiendan en la portada interior de este manual.

7. Ajustar el spa en Calor

Para calentar el agua del spa hasta una temperatura agradable, siga estos pasos:



- En la pantalla LCD del panel de control aparece la temperatura real del agua del spa. Oprima el botón **COOLER** () (Más fría) o **WARMER** () (Más caliente) una vez para visualizar la temperatura "establecida" durante 5 segundos. Si desea que el agua se caliente hasta una temperatura diferente, solo tiene que oprimir **COOLER** () o **WARMER** () dentro de los 5 segundos. La temperatura establecida aumenta o se reduce en 1 °F (0.5 °C) cada vez que se oprime uno de estos botones.
- El calentador se apaga cuando se alcanza la temperatura configurada para el termostato.

Información importante sobre el calentador:

- La configuración de temperatura del agua máxima para su spa es de 104 °F (40 °C), mientras que la configuración mínima es de 65 °F (18.5 °C).
- En el caso de los spas conectados a un servicio de 40 amperes, la bomba de chorros 1 debe programarse a baja velocidad y la bomba de chorros 2 debe apagarse para operar el calentador.
- No se acelerará el proceso de calefacción por fijar el termostato al máximo. En última instancia, esto solo generará una temperatura más elevada.
- El calentador funciona hasta que el agua alcanza 0.5°C (1°F) por encima de la «temperatura establecida», programada y luego se apaga. El calentador se reactivará después de que el agua se enfría a aproximadamente 0.5°C (1°F) por debajo de la «temperatura establecida».

8. Colocar la cubierta del spa

- Si se mantiene la cubierta aislante en su lugar en todo momento cuando no se usa el spa, se reduce el tiempo que se necesita para calentarlo, con lo cual se minimizan los costos de funcionamiento.
- El tiempo que se necesita para el calentamiento inicial varía según la temperatura de inicio del agua.

**PELIGRO: RIESGO DE LESIONES PERSONALES.**

¡Compruebe la temperatura del agua con precaución antes de entrar al spa! Una temperatura excesiva del agua puede provocar quemaduras, ampollas y aumento de la temperatura corporal, lo que se conoce como hipertermia (sobrecalentamiento).

Procedimiento de descontaminación (Pasos 9 a 15)

Los pasos 9 a 15 que se incluyen a continuación solo se requieren cuando los niveles del purificador son inestables luego de realizar los pasos 1 a 6 precedentes. Desestime los pasos 9 a 15 que se incluyen a continuación si los niveles del purificador siguen estables después de realizar los pasos 1 a 6 mencionados (consulte la portada interior de este manual).

Nota: Los pasos 9 a 15 del “procedimiento de descontaminación” también se deben usar después de que el spa haya sido “acondicionado para el invierno” (Sección 12.7, página 42) o después de que haya quedado sin energía durante un período prolongado.

9. Agregue 2.5 onzas (71 g) de dicloro de sodio cada 100 galones (378 litros) de agua. Consulte la tabla a continuación para ver el volumen aproximado de llenado de agua según el modelo.

**PRECAUCIÓN: ¡RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑO AL SPA!**

¡Nunca agregue pastillas de cloro (tricloro) o ácido a su spa, por ningún motivo! Estos químicos pueden dañar los componentes del interior del spa, quemar o irritar la piel, causar erupciones cutáneas y anular la garantía del fabricante de su spa.

Volumen de llenado de agua por modelo

Modelo	Volumen de llenado promedio*	Dicloro de sodio
J-285	365 Gal (1,382 L)	9.0 oz
J-275	360 Gal (1,363 L)	9.0 oz
J-245	320 Gal (1,211 L)	8.0 oz
J-235	305 Gal (1,155 L)	8.0 oz
J-225	280 Gal (1,060 L)	7.0 oz
J-215	205 Gal (776 L)	5.0 oz

*Utilice el volumen de llenado promedio para el mantenimiento químico

- Deje la cubierta del spa abierta durante este paso para permitir que los vapores químicos excesivos salgan del spa, protegiendo las perillas y almohadillas de plástico (si están equipadas) del ataque químico. Si el spa está en interiores, abra las puertas y ventanas para que haya ventilación. Encienda todas las bombas de los chorros del spa durante una hora, abra todos los controles de aire.

Nota: Tendrá que oprimir los botones de la bomba de chorros cada 20 minutos, ya que estas funciones tienen una función de apagado automático a los 20 minutos que los apaga.

**ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIONES PERSONALES!**

- A fin de disminuir el riesgo de lesiones, ahogamiento o atrapamiento, nunca deje el spa sin supervisión por ninguna razón mientras la cubierta esté abierta y accesible, en especial para los niños pequeños y mascotas.
- Se debe tener especial cuidado para minimizar la exposición a los vapores químicos (que pueden causar daño a los pulmones, el cerebro o la piel).

- Apague la energía que alimenta el spa en el disyuntor, luego drene el spa según se indica en la Sección 12.2 “Drenaje y cambio del agua” (página 40).
- Llene el spa hasta que el agua cubra todos los chorros pero sin que llegue a la parte inferior del apoyacabezas que está más bajo. **NO LO LLENE EN EXCESO.**

PRECAUCIÓN: PARA MINIMIZAR LA ACUMULACIÓN DE SEDIMENTOS EN LOS COMPONENTES Y MINIMIZAR EL DAÑO A LOS MATERIALES ACRÍLICOS.

Nunca llene agua proveniente de un sistema de ablandamiento de agua. Si el agua es sumamente “dura”, es preferible llenar el spa hasta la mitad con agua dura y el resto con agua ablandada. Si el agua es demasiado blanda, puede ser corrosiva para los componentes metálicos.

- Consulte al distribuidor Jacuzzi autorizado para conocer las recomendaciones químicas, luego agregue los productos químicos al agua del spa para obtener una lectura constante del purificador que esté dentro de los niveles que se recomiendan en la portada de este manual.

14. Al agregar los productos químicos, encienda todas las bombas de chorros con el fin de asegurar que se mezclen adecuadamente y deje abierta la cubierta del spa hasta que el nivel del purificador sea estable para proteger las almohadillas y las perillas plásticas de la acción de los productos químicos. Consulte la portada interna del manual.

**ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES.**

- A fin de disminuir el riesgo de lesiones, ahogamiento o atrapamiento, nunca deje el spa sin supervisión por ninguna razón, en especial mientras la cubierta esté abierta y accesible para los niños pequeños y mascotas.
- A fin de reducir el riesgo de contraer una enfermedad transmitida por el agua (como una infección, una bacteria o un virus) o trastornos respiratorios, la química del agua se debe mantener dentro de los parámetros del paso 6. Si usted u otros usuarios presenta alguno de estos síntomas, deje de usar el spa y busque atención médica de inmediato.

15. Establezca una lectura de purificador de por lo menos 1.0 ppm de cloro libre o 2.0 ppm de bromo, luego deje que el spa se asiente sin alteraciones durante 8 horas. Vuelva a probar el agua al cabo de 8 horas para determinar si los niveles de purificador son estables. Si los niveles de purificador son estables, su spa está listo para usar. A fin de asegurar que las condiciones del agua sean saludables, mantenga siempre una lectura constante del purificador que esté dentro de los niveles que se recomiendan en la portada interior de este manual. Si los niveles de purificador no son estables en ese momento, se deberá repetir todo este procedimiento (pasos 1 a 15) hasta lograr lecturas de purificador que sean estables.

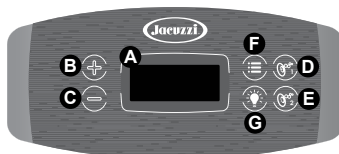
IMPORTANTE: Si se retira la unidad ClearRay de la bañera de hidromasaje o no está con los parámetros químicos del agua "sin ClearRay®" según la definición de la Pool & Hot Tub Alliance.

16. Luego de alcanzar los niveles de purificador adecuados, cierre todos los controles de aire del spa a fin de maximizar la retención del calor cuando no se usa el spa.

9.0 Funciones de control

9.1 Panel de control

- A. **Pantalla LCD:** Puede mostrar la temperatura actual del agua (mostrado por defecto), el punto de ajuste de la temperatura del agua, las funciones de menú seleccionadas y los mensajes de error.



vista del panel de control de 2 bombas

- B. **Botón Warmer (Más caliente)** (): Aumenta el punto de ajuste de la temperatura del agua. Incrementos de 0.5°C o 1°F.
- C. **Botón Cooler (Más frío)** (): Disminuye el punto de ajuste de la temperatura del agua. Incrementos de 0.5°C o 1°F.
- D. **Botón Chorro 1** (): Encienda y apague la bomba de chorros n.º 1. Pulse una vez para la velocidad baja; pulse una segunda vez para la velocidad alta; pulse una tercera vez para apagar la bomba.
- E. **Botón Chorro 2** () - **si está equipado:** Encienda y apague la bomba de chorros de alta velocidad n.º 2. Pulse una vez para encender la bomba n.º 2; pulse una segunda vez para apagar la bomba n.º 2.
- F. **Botón Menú** (): Permite acceder a los menús de programación.
- G. **Botón Luz** (): Enciende la luz subacuática (si está equipada) y las luces de decoración (si está equipada) en uno de los tres modos aleatorios o en uno de los siete colores sólidos. Enciende las luces exteriores en color blanco únicamente. Consulte el apartado 10.3 (page 28) para más detalles.

9.2 Iconos de la pantalla del panel de control

- A. (**Icono de Calor**): Se muestra cuando el calentador está encendido. Parpadea mientras el calentador se encuentra en una fase en la que está comprobando la temperatura.
- B. **R** (**Icono de Modo listo**): Permite que la bañera de hidromasaje se caliente a una temperatura establecida.
- C. (**Icono de Modo de reposo**): Permite que la bañera de hidromasaje se caliente solo durante un ciclo de filtración.
- D. (**Icono de Luz**): Se muestra cuando las luces están encendidas. Las luces se activan durante 2 horas y luego se apagan.
- E. (**Icono de Ciclo de limpieza**): Se muestra cuando un ciclo de limpieza está activo, página 29.
- F. (**Icono de Chorros 1**): Se muestra cuando la bomba de chorros 1 está encendida. Pulse una vez para la velocidad baja; pulse de nuevo para la velocidad alta. La bomba se activa durante 20 minutos y luego se apaga.

- G.  (**Icono de Chorros 2**): Se muestra cuando la bomba de chorros 2 está encendida. La bomba se activa durante 20 minutos y luego se apaga.
- H.  (**Icono de Rango alto de temperatura**): Indica que el spa está ajustado a una temperatura de rango alto entre 26.5°C (80°F) y 40°C (104°F).
- I.  (**Icono de Rango bajo de temperatura**): Indica que el spa está ajustado a una temperatura de rango bajo entre 18.5°C (65°F) y 37°C (99°F).
- J. **SET(Icono de Ajuste)**: Se muestra en los menús cuando requieren programación.
- K. **F12 (Iconos de Ciclo de Filtrado)**: Se muestra cuando la bañera de hidromasaje está funcionando en un ciclo de filtración. Ya sea F1 (primer ciclo de filtrado) o F2 (segundo ciclo de filtrado).
- L. **AP (Iconos AM o PM)**: Se muestra solo cuando se encuentra en el menú de configuración de la hora para el formato de 12 horas. Para el ajuste AM se mostrará una «A». Para el ajuste PM se mostrará una «P».

Detalles del funcionamiento

- Ajuste de la temperatura: El ajuste de fábrica por defecto es de 38°C (100°F).
Rango alto 26.5°C (80°F) y 40°C (104°F)
Rango bajo 18.5°C (65°F) y 37°C (99°F)
- Sistema de luces LED: Todas las luces LED funcionan durante 2 horas y luego se apagan automáticamente.
- Funcionamiento de los botones Chorros 1/Chorros 2: Los chorros funcionan durante 20 minutos cuando se activan y luego se apagan automáticamente para ahorrar energía. Basta con pulsar el botón de cualquiera de los chorros para continuar el funcionamiento durante 20 minutos más.
- Funcionamiento de la unidad ClearRay®: Se activará siempre que la bomba de baja velocidad esté encendida.

9.3 Controles y características generales del spa

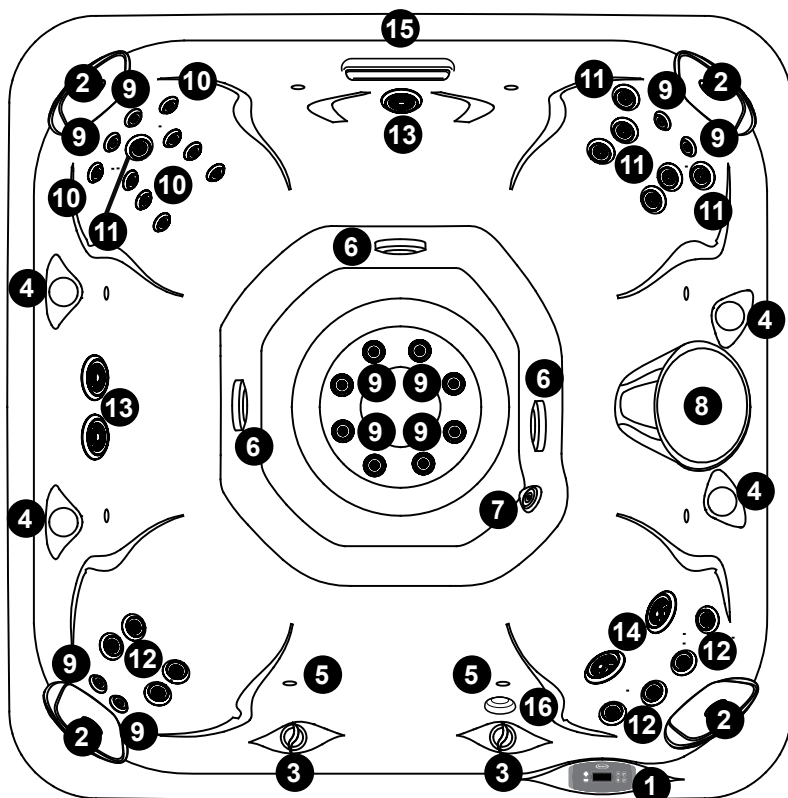


Ilustración del modelo J-285 - La ubicación de los chorros y funciones varía según el modelo.

- | | |
|--|--|
| 1. Panel de control | 8. Tapa del filtro con un cartucho del filtro debajo (el filtro requiere limpieza periódica) |
| 2. Almohadillas apoyacabezas (4) | 9. Chorros 2" Direct SL (14) |
| 3. Controles del aire (2) | 10. Chorros 2" Rotate SLR (8) |
| 4. Portavasos (4) | 11. Chorros 3" Direct SL3 (7) |
| 5. Sistema de iluminación LED: Múltiples luces de ambientación LED (8) | 12. Chorros 3" Rotate SL3R (8) |
| 6. Accesorios de succión (protegen el selector de masaje del atrapamiento/daño causado por los residuos) | 13. Chorros 5" Direct SL5 (3) |
| 7. Drenaje de retorno/gravedad del calentador | 14. Chorros 5" Rotate SL5R (2) |
| | 15. Cascada |
| | 16. Válvula de control de cascada |

Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

10.0 Instrucciones de uso

El sistema de control del spa tiene funciones automáticas que actúan en el momento del arranque y durante el funcionamiento normal para proteger el sistema. Tras el primer encendido, la pantalla muestra una secuencia de información sobre la configuración de la bañera de hidromasaje, como las versiones de software del controlador y del panel de control. A continuación, se iniciará el modo de cebado, página 19.

Nota: Es común que se encienda el calentador cuando se llena el spa por primera vez, porque el agua del grifo suele estar muy fría. Si, en este momento, la temperatura del agua es menor que la configuración predeterminada de temperatura de fábrica de 38 °C (100 °F), el calentador se encenderá y funcionará hasta que la temperatura del agua aumente al valor configurado de fábrica, y luego se apagará.

10.1 Ajuste de la temperatura del agua

El termostato del spa proporciona un control óptimo de la temperatura del agua. La temperatura del punto de ajuste (temperatura establecida) puede ajustarse de 18.5°C a 40°C (65°F a 104°F). Pulse el botón Warmer () para aumentar la temperatura establecida. Pulse el botón Cooler () para bajar la temperatura establecida. La primera vez que se pulsa cualquiera de los botones muestra la temperatura establecida.

Para acceder a la función para sobrecalentamiento que permite que el spa alcance los 41°C (106°F) siga los pasos a continuación.



ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE HIPERTERMIA (SOBRECALENTAMIENTO) QUE PUEDE CAUSAR LESIONES, QUEMADURAS, AMPOLLAS DE GRAVEDAD O LA MUERTE! Si la temperatura del agua supera los 40 °C (104°F) puede ser perjudicial para la salud.

- A. Eleve la temperatura hasta 40°C (104°F).
- B. Presione cualquiera de los botones de temperatura y mientras aparece la Temperatura establecida (parpadea):
 - Presione y mantenga apretado el botón **MENU** () luego;
 - Presione el botón **WARMER** () al mismo tiempo. Presione una vez para elevar la temperatura hasta 40.5°C (105°F); presione una vez más para elevarla hasta 41°C (106°F).

106° F

Nota: Si la temperatura se establece en 40.5°C (105°F) y desea elevarla hasta 41°C (106°F), tendrá que repetir los pasos precedentes.

- C. Cuando se activa la función de sobretemperatura, el ícono que está después de la temperatura mostrará un "o" como indicador de que está en el modo de sobretemperatura.
- D. Si la Temperatura establecida es de 40.5°C (105°F) o 41°C (106°F) y simplemente presiona cualquier botón de temperatura mientras parpadea la Temperatura establecida, está subirá a 40.0°C (104°F).

Nota: Si se cambia manualmente la temperatura para que quede en menos de 40.0°C (104°F) o se desconecta la alimentación eléctrica y se desea elevar la temperatura a 41°C (106°F) nuevamente, tendrá que repetir los pasos precedentes.

10.2 Activar las bombas de chorros

El botón JETS 1 del panel de control activa la bomba de chorros 1. Al presionarlo por primera vez, se activa la baja velocidad; al presionarlo por segunda vez, se activa la alta velocidad y, al presionarlo la tercera vez, la bomba de chorros 1 se apaga. El botón JETS 2 activa la bomba de chorros 2. Al presionarlo por primera vez, se activa la alta velocidad; al presionarlo por segunda vez, se apaga la bomba de chorros 2. Cuando se activa manualmente, se apagará cualquiera de las bombas automáticamente después de 20 minutos.

10.3 Operación del sistema de luz LED multicolor



El sistema de luz LED multicolor ofrece siete variaciones constantes de color y tres modos aleatorios únicos para una mejor experiencia en el spa. Presione el botón "Light" (Luz) una vez para activar el primer modo de luz, y siga presionando el botón para seleccionar uno de siete colores constantes o el modo de color sólido aleatorio, tal como se muestra a continuación. Para apagar la luz, después de presionar el botón por última vez, espere más de 5 segundos y luego oprima nuevamente el botón de luz. Para las luces exteriores, solo están encendidas cuando las luces están activadas. Las luces exteriores muestran un color blanco sólido únicamente.

Nota: Cada vez que la luz del spa se active manualmente, permanecerá encendida durante 2 horas y luego se apagará automáticamente.

Pulse	Modo/Color	Pulse	Modo/Color
1°	modo de mezcla a alta velocidad	12°	Apagado
2°	Apagado	13°	color ámbar sólido
3°	modo de mezcla a baja velocidad	14°	Apagado
4°	Apagado	15°	color verde sólido
5°	se congela el modo de mezcla a baja	16°	Apagado
6°	Apagado	17°	color aqua sólido
7°	color azul sólido	18°	Apagado
8°	Apagado	19°	color sólido casi blanco
9°	color violeta sólido	20°	Apagado
10°	Apagado	21°	volver al modo de mezcla a alta velocidad
11°	color rojo sólido		

10.4 Ajuste individual del flujo del chorro

El flujo de agua que pasa a través de ciertos chorros de su spa se puede ajustar o apagar rotando el anillo exterior del chorro. Otros chorros ofrecen una boquilla central regulable que le permite cambiar el ángulo de descarga del agua (si la unidad está equipada). Solo debe inclinar la boquilla central en estos chorros hasta el ángulo que se desee para personalizar su masaje personal.

Nota: Siempre mantenga abiertos al menos 6 chorros regulables en todo momento para asegurar que las características de filtrado del agua dentro del spa sean las adecuadas.



10.5 Control del aire

Ciertos sistemas de chorros cuentan con su propio control de aire. Cada control introduce aire en las líneas de agua que alimentan ese grupo específico de chorros. Solo debe rotar la perilla de control de aire deseada en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrirlo o en el sentido contrario para cerrarlo.

Nota: Para minimizar la pérdida de calor, todos los controles de aire deben estar cerrados cuando el spa no se encuentra en funcionamiento. Es posible que ciertos chorros no puedan succionar aire mientras las bomba de chorros 1 funciona a baja velocidad; esto se considera normal.

10.6 Cascada (Si está equipado)



La función de cascada le permite controlarla de forma independiente para obtener un efecto calmante personalizado. Gire la válvula de control de la cascada para encender y apagar la cascada.

Nota: Cuando la cascada está en la posición Apagada, es posible que aún fluya algo de agua. Esto se considera normal.

10.7 Ciclo de vaciado

Este ciclo purgará el aire de las tuberías. La bomba de Chorros 2 (si está equipada) se encenderá y funcionará durante 1 minuto y luego se apagará. Este ciclo solo ocurrirá al principio de un ciclo de filtrado.

10.8 Ciclo de limpieza

El ciclo de limpieza comienza 30 minutos después de que la bomba se apague o se agote el tiempo. La bomba de chorros 1 (velocidad baja) y la unidad ClearRay se encenderán durante 30 minutos y luego se apagarán. La duración del ciclo se puede programar desde 30 minutos hasta 4 horas, página 36.

10.9 Sistema opcional SmartTub®

Los avances tecnológicos nos han permitido crear un spa mejor y más inteligente. Nuestro sistema Our SmartTub® funciona en una red celular. Las ventajas que presenta este sistema son las siguientes:

- Una conexión más estable a Internet para entornos exteriores. El dispositivo SmartTub® consume muchos menos datos que una conexión de voz convencional a través de las redes celulares. Contratamos los servicios de las principales compañías de comunicaciones inalámbricas para asegurar una óptima conexión. El sistema permite actualizaciones de firmware a través de la conexión celular, de modo que el desempeño de su sistema se optimizará remotamente en forma continua.
- Las alertas enviadas a su teléfono celular facilitan el mantenimiento.
- Se les envían alertas de diagnóstico a usted y al distribuidor cuando se requiere su atención.

A. Proceso de emparejamiento

1. Descargue la aplicación SmartTub® de la tienda de Google Play o la tienda de Apple App.
2. Abra la aplicación y cree una cuenta.
3. Busque la etiqueta autoadhesiva de SmartTub® ubicada junto al panel de control del spa. Puede escanear el código QR con la aplicación SmartTub® o ingresar manualmente el número de serie ubicado debajo del código QR que figura en la etiqueta autoadhesiva.

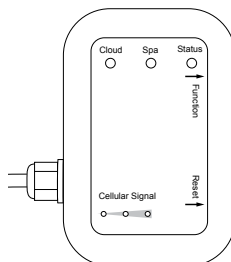
J-200

- Una vez que haya emparejado el número de serie del spa con la aplicación SmartTub®, la aplicación cargará y conectará el spa a Internet.
- Siga las instrucciones de la aplicación para comenzar a disfrutar los beneficios de su spa con conexión a Internet.

Nota: El primer año de servicio de datos está incluido. Deberá renovar su suscripción después del primer año. Consulte los enlaces sobre términos y condiciones del servicio y políticas de privacidad en la aplicación SmartTub® para obtener información adicional.

B. Luces indicadoras

El controlador del sistema SmartTub® incluye luces indicadoras que señalizan el estado del sistema. A continuación, se describe el significado de las luces.



- Cloud (Nube):
 - Luz azul encendida - conectado a la Nube.
 - Luz azul apagada - no conectado a la Nube.
- Spa:
 - Luz azul encendida - conectado al controlador del spa
 - Luz azul apagada - no conectado al controlador del spa
- Status (Estado):
 - Luz cian - en modo respiración (parpadeo lento); indica que el estado es bueno.
 - Luz cian - intermitente; indica que el sistema está conectándose a la Nube.
 - Luz verde - intermitente; indica que está esperando la conexión a la torre de telefonía celular.
 - Luz color azul oscuro - el parpadeo indica un error de SIM.
- Potencia de la señal de celular:
 - 3 Las luces LED de color azul indican la potencia de la señal de celular.

C. Restablecimiento del controlador SmartTub®

Si es necesario restablecer el controlador SmartTub®, sujete un imán a la etiqueta de restablecimiento en el costado del dispositivo SmartTub.

11.0 Funciones del menú e instrucciones de programación

Su bañera de hidromasaje está equipada con menús que le permiten programar funciones adicionales. Pulsando continuamente el botón Menú/Seleccionar (), podrá recorrer los menús de la siguiente manera:

Temperatura actual (Menú principal)	40°C
Temperatura	TEMP
Mode (Modo) (page 32)	MODE
Set Time/Time (Configurar hora/Hora)(page 32)	TIME
Flip (Voltar) (page 33)	FLIP
Lock (Bloqueo) (page 33)	LOCK

Hold (Mantener) (page 34)	
Filter Cycle 1 (Ciclo de filtrado 1) (page 34)	
Filter Cycle 2 (Ciclo de filtrado 2) (page 35)	
Preferences (Preferencias) (page 36)	
Utilities (Utilidades) (page 37)	

11.1 Ajuste de la temperatura

La bañera de hidromasaje está equipada con dos rangos de temperatura. Los ajustes del rango alto pueden utilizarse para la calefacción diaria. Los ajustes del rango bajo pueden utilizarse como un ajuste de distancia. Pulsando o manteniendo pulsados los botones  o  se ajustará la temperatura establecida. Véase Ajustes de preferencias para seleccionar una visualización en grados Celsius o Fahrenheit, página 36. El ajuste de temperatura por defecto es de 38°C (100°F).

Nota: Función automática: La bomba 1 de baja velocidad se activa periódicamente para hacer circular el agua y determinar la temperatura del agua.

A. Temperatura de rango alto (ajuste por defecto)

El rango de temperaturas altas está entre los 26.5°C (80°F) y 40°C (104°F). Cuando el spa está con este ajuste mostrará este icono .

Para ajustar la temperatura, siga los siguientes pasos.

Nota: Si no se pulsa ningún botón en los 5 segundos siguientes a cada selección, la pantalla volverá al menú principal y los ajustes actuales permanecerán activos.

1. Pulse el botón  o  para ajustar la temperatura establecida. Los números de temperatura comenzarán a parpadear para indicar que el sistema está listo para ajustarse. Una vez ajustado a la temperatura preferida, pulse  para programar el cambio y volver al Menú Principal.

B. Cambio entre rangos de temperatura alta y baja

1. Desde el menú principal, pulse el botón  para entrar en el Menú de Temperatura. Pulse el botón  o  para alternar entre los rangos, ▲ o ▼. Una vez seleccionado el rango deseado, pulse  para programar el cambio y volver al Menú Principal.

C. Temperatura de rango bajo

Los ajustes del rango bajo se sitúan entre los 18.5°C (65°F) y los 37°C (99°F). Cuando el spa tenga este ajuste, se mostrará este icono . Este ajuste se utiliza normalmente como programa de distancia. Para ajustar la temperatura, siga los siguientes pasos.

Nota: Si no se pulsa ningún botón en los 5 segundos siguientes a cada selección, la pantalla volverá al menú principal y los ajustes actuales permanecerán activos.

1. Pulse el botón  o  para ajustar la temperatura establecida. Los números de temperatura comenzarán a parpadear para indicar que el sistema está listo para ajustarse. Una vez ajustado a la temperatura preferida, pulse  para programar el cambio.

11.2 Programación de los ajustes de modo

Su bañera de hidromasaje está equipada con 2 modos de calefacción. El modo «**READY**» (*listo*), en el que la temperatura de la bañera se mantiene en todo momento. El modo «**REST**» (*reposo*), en el que la bañera de hidromasaje solo se calienta durante un ciclo de filtrado.

A. Modo READY (Listo)

Permite que el calentador se caliente, en todo momento, para mantener la temperatura preestablecida. Se indica con el icono de Modo Listo «**R**» en la pantalla del menú principal. La bomba 1 de baja velocidad se activa periódicamente para hacer circular el agua y determinar la temperatura del spa.

B. Modo REST (Reposo)

Permite que el calentador se caliente solo durante un ciclo de filtrado programado. Se indica con el icono del Modo Reposo «» en la pantalla del menú principal. Si la bomba primaria no se ha encendido en una hora, el mensaje «**RUN, PMPS, PURG, AIR, - - - - -**» aparecerá en la pantalla. Al pulsar el botón de la bomba de chorros 2 se activan la bomba y el calentador para poder detectar y mostrar la temperatura.

C. Cambio entre el modo Ready y Rest (Listo y Reposo)

Desde el menú principal, pulse dos veces el botón  para entrar en el Menú de Modos. Pulse el botón  o  para alternar entre el Modo Listo «**R**» y el Modo Reposo «». Una vez seleccionado el modo, pulse  para aceptar el cambio y volver al menú principal.

D. Modo Ready-in-Rest (Listo para Reposo)

Cuando el spa está en Modo de Reposo «» y se pulsa el botón de la bomba de chorros 1, el spa se calentará a la temperatura establecida o durante una hora. Ambos iconos se mostrarán en la pantalla. Tras el tiempo de espera de 1 hora y el ciclo de limpieza automático, el spa volverá al modo de Reposo.



11.3 Ajustar y configurar la hora

El tiempo en el spa puede ser programado. Esto es necesario para que el spa funcione durante un ciclo de filtrado programado.

- La hora por defecto es para las 12:00 del mediodía.
- El ajuste por defecto es para una configuración de 12 horas. Véase Ajustes de preferencias para seleccionar una visualización de 12 o 24 horas, página 36.
- La información de la hora no se guarda. Si se corta la alimentación del spa, se debe volver a configurar la hora.

A. Set Time (Hora establecida)

Nota: Si no se pulsa ningún botón en los 5 segundos siguientes a cada selección, la pantalla volverá al menú principal y los ajustes actuales permanecerán activos.



1. Pulse  3 veces hasta llegar al Menú de «**SET TIME/TIME**» (*configurar hora/hora*). La pantalla mostrará «**SET TIME**» (*configurar hora*) en el arranque o cada vez que se apague y encienda el spa.
2. Pulse  o  para preparar el sistema para los cambios.

- La pantalla cambiará de «**SET TIME**» (configurar hora) a . La hora parpadeará. Pulse  o  para ajustar la hora. En la esquina superior derecha, una **A** o **P** se mostrará. Esto indica AM o PM.
- Pulse  para ajustar los minutos. La pantalla cambiará de  a . Los minutos parpadearán. Pulse  o  para ajustar los minutos. Pulse  para aceptar el cambio y volver a la pantalla principal.
- Para comprobar la hora, pulse el botón Menú hasta llegar al menú de Hora. La pantalla alternará entre «**TIME**» (hora) y la hora actual.

11.4 Invertir la pantalla

Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a la opción «**FLIP**» (voltear). Pulse  o  para invertir la pantalla de  a . Pulse  para aceptar el cambio y volver a la pantalla principal.

11.5 Bloqueo del Spa

Algunas funciones y características pueden bloquearse para evitar su uso no autorizado.



- Bloqueo de la temperatura: No se pueden configurar la temperatura establecida ni los ajustes de programación. Los chorros pueden activarse. Se puede acceder a los siguientes menús: FLIP, LOCK, UTIL, INFO, and FALT LOG, (VOLTEAR, BLOQUEAR, UTIL, INFO, y FALT LOG) si está equipado. Al intentar ajustar la temperatura, «**LOCK**» (bloqueo) aparecerá.
- Bloqueo del panel: Todas las funciones automáticas seguirán funcionando pero los botones del panel de control no se activarán. Cuando el panel está bloqueado, la pantalla mostrará la temperatura actual pero cuando se pulse cualquier botón aparecerá «**LOCK**» (bloqueo).

A. Bloqueo de la temperatura



- Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a la opción «**LOCK**» (bloqueo).
- Pulse  o  para entrar en el Menú de «**LOCK**» (bloqueo).
- Pulse  o  para entrar en el Menú de «**TEMP**» (temperatura).
- Pulse  o  para alternar entre «**OFF**» y «**ON**» (apagado y encendido).
- Pulse el botón  para aceptar el cambio y volver al menú principal.

B. Bloqueo del panel



- Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a la opción «**LOCK**» (bloqueo).
- Pulse  o  para entrar en el Menú de «**LOCK**» (bloqueo).
- Pulse  o  para entrar en el Menú de «**TEMP**» (temperatura).
- Pulse el botón  para entrar en el Menú de «**PANL**» (panel).
- Pulse  o  para alternar entre «**OFF**» y «**ON**» (apagado y encendido).
- Pulse el botón  para aceptar el cambio y volver al menú principal.

J-200

C. Desbloqueo de la Temperatura/Panel

1. Desde el menú principal, mantenga pulsado el botón  y luego pulse lentamente el botón  dos veces. Se mostrará «UNLK» (desbloqueo) y después de unos segundos se mostrará el menú principal.
2. Si tanto la temperatura como el panel están bloqueados, tendrá que realizar el procedimiento de desbloqueo dos veces.

UNLK

11.6 Hold (Espera)

Esta función se utiliza cuando se realiza un servicio o se sustituyen los filtros. El ajuste dura una hora a menos que se salga manualmente.

HOLD

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a la opción «HOLD» (espera).
2. Pulse  o  para entrar al menú. El siguiente mensaje se mantendrá hasta que se acabe la hora o se salga manualmente, «HOLDING FOR 1:00» (esperando que sea la 1:00).
3. Para salir del ajuste antes de que termine la hora, pulse el botón ,  o . Volverá al menú principal.

11.7 Programación de los ciclos de filtración

Los ciclos de filtración y la unidad ClearRay® son importantes para garantizar que las condiciones del agua sean saludables. Se pueden programar hasta 2 ciclos de filtrado.

FLTR
FLTR

Nota: Asegúrese de configurar el tiempo para que los ciclos puedan funcionar según lo programado.

- Antes de que se ejecute un ciclo de filtrado, un breve ciclo de vaciado purgará el aire de las tuberías. La bomba de Chorros 2 (si está equipada) se encenderá y funcionará durante 1 minuto y luego se apagará. Este ciclo solo ocurrirá al principio de un ciclo de filtrado.
- Los tiempos de funcionamiento se ajustan en incrementos de 1 hora. Los minutos se ajustan en incrementos de 15 minutos.
- El segmento que se está programando parpadeará continuamente.
- Si se corta la alimentación del spa, la programación de los ciclos de filtración se almacenarán. El «SET TIME» (configurar hora) deberá reprogramarse.



En condiciones de frío extremo y árido, en que pueda producirse congelamiento, le recomendamos programar el ciclo de filtración primaria para que funcione durante 8 horas por día como mínimo. Consulte la sección "Acondicionamiento para el invierno" de la página 42.

A. Filter Cycle 1 (Ciclo de filtrado 1)

El ciclo de filtrado 1 tiene una hora de inicio por defecto para las 8:00 PM durante 4 horas. Para cambiar los ajustes siga los siguientes pasos.

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar al menú Ciclo de filtrado 1 FLTR.
2. Pulse  o  para ingresar al menú. La pantalla mostrará BEGIN.

BEGIN

3. Pulse  o  para programar la hora de inicio del ciclo. La pantalla mostrará . Pulse  o  para realizar los ajustes. En la esquina superior derecha, una **A** o **P** se mostrará. Esto indica ya sea AM o PM. Debe redondear el reloj para cambiar de AM a PM.
4. Pulse el botón  para pasar a los minutos. Pulse  o  para programar los minutos. La pantalla mostrará .
5. Pulse el botón  para programar la duración del ciclo. La pantalla mostrará . Pulse  o  para ingresar al menú.
6. Pulse  o  para programar la duración de las horas del ciclo. La pantalla mostrará .
7. Pulse el botón  para programar los minutos del ciclo. La pantalla mostrará . Pulse  o  para realizar los ajustes.
8. Pulse el botón . La pantalla mostrará, **«F1 ENDS 11:45»** (F1 finaliza a las 11:45). El sistema calcula la hora final en base a las horas programadas.
9. Pulse  o  para aceptar los cambios y volver al menú principal.

B. Filter Cycle 2 (Ciclo de filtrado 2)

El Ciclo de Filtrado 2 tiene una hora de inicio por defecto para las 8:00 AM durante 4 horas. Para cambiar los ajustes siga los siguientes pasos.

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar al Menú  Ciclo de filtrado 2.
2. Pulse  o  para entrar al menú. La pantalla mostrará . Al pulsar  o  se alternará entre **«OFF»** y **«ON»** (apagado y encendido). Si selecciona apagado, saldrá del menú. Si selecciona ENCENDIDO, la pantalla mostrará  y pasará a las instrucciones de programación.
3. Pulse  o  para programar la hora de inicio del ciclo. La pantalla mostrará . Pulse  o  para realizar ajustes. En la esquina superior derecha, una **A** o **P** se mostrará. Esto indica ya sea AM o PM. Debe redondear el reloj para cambiar de AM a PM.
4. Pulse el botón  para pasar a los minutos. Pulse  o  para programar los minutos. La pantalla mostrará .
5. Pulse el botón  para programar la duración del ciclo. La pantalla mostrará . Pulse  o  para ingresar al menú.
6. Pulse  o  para programar la duración de las horas del ciclo. La pantalla mostrará .
7. Pulse el botón  para programar los minutos del ciclo. La pantalla mostrará . Pulse  o  para realizar los ajustes.
8. Pulse el botón . La pantalla mostrará, **«F2 ENDS 11:45»** (F2 finaliza a las 11:45). El sistema calcula la hora final en base a las horas programadas. Pulse  o  para establecer los cambios.
9. Pulse el botón  para programar el ciclo y aceptar los cambios. Si no se pulsa el botón Menú, en un par de segundos el panel volverá al Menú Principal sin guardar los cambios.

C. Desactivación del Ciclo de Filtrado 2

El Ciclo de Filtrado 2 tiene una hora de inicio por defecto para las 8:00 AM durante 4 horas. Para cambiar los ajustes siga los siguientes pasos.

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar al Menú **FLTR** Ciclo de filtrado 2.
2. Pulse  o  para ingresar al menú. La pantalla mostrará **ON**.
3. Al pulsar  o  se alternará entre «OFF» y «ON» (apagado y encendido). Seleccione «OFF» (apagado) y saldrá del menú.

11.8 Preferencias

Este menú permite seleccionar ciertas preferencias de visualización.

PREF**A. Ajuste de la visualización de la temperatura**

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a «PREF» (preferencia).
2. Pulse  o  para ingresar al menú. La pantalla mostrará «F/C».
3. Al pulsar  o  se alternará entre °F o °C.
4. Una vez realizada la selección, pulse el botón  para aceptar el cambio.

B. Ajuste de la visualización de la hora

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a «PREF» (preferencia).
2. Pulse  o  para ingresar al menú de «F/C». A continuación, pulse el botón  para ingresar al menú de visualización de la hora «24-12».
3. Al pulsar  o  se alternará entre «24HR» y «12HR».
4. Una vez realizada la selección, pulse el botón  para aceptar el cambio.

C. Recordatorios

Su spa está equipado con 3 recordatorios.

- El cambio del agua se produce cada 125 días, página 49.
- El cambio del filtro se produce cada 180 días, página 50.
- El cambio de la bombilla UV se produce cada 365 días, página 50.

1. Desde el menú principal, pulse el  botón hasta llegar a «PREF» (preferencia).
2. Pulse  o  para ingresar al **F / C** menú. A continuación, pulse el botón  hasta que se muestre «REMINDERS» (recordatorios) en la pantalla.
3. Pulse  o  para seleccionar y alternar entre «YES» y «NO» (sí y no).
4. Una vez realizada la selección, pulse el botón  para aceptar el cambio.
5. Una vez que el temporizador expira y el recordatorio aparece en la pantalla, pulse  o  para reiniciar el temporizador.

D. Duración del ciclo de limpieza

1. En el menú principal, pulse  el botón hasta llegar a «PREF» (preferencia).
2. Pulse  o  para ingresar al **F / C** menú. A continuación, pulse el botón  hasta llegar a que se muestre «CLN UP» (limpieza) en la pantalla.
3. Pulse  o  para desplazarse por los ajustes de duración de 0.5H hasta 4.0H en incrementos de 30 minutos.
4. Una vez hecha la selección, pulse el botón  para aceptar el cambio y volver al Menú «PREF» (preferencia).

E. Duración de los ciclos de sondeo - Solo en el modo Listo

(Para mantener una temperatura constante del agua, caliéntelo cuando sea necesario y refresque la pantalla de la temperatura, las bombas se activan para hacer circular el agua. Esto se conoce como «sondeo». El ajuste por defecto es encendido).

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a «**PREF**» (preferencia).
2. Pulse  o  para ingresar al **F / C** menú. A continuación, pulse el botón  hasta que se muestre «**M8**» en la pantalla.
3. Pulse  o  para seleccionar y alternar entre «**ON**» y «**OFF**» (encendido y apagado).
 - Cuando está activado, los ciclos de sondeo pueden variar entre 30, 60, 90 o 120 minutos.
 - Cuando está apagado, los ciclos de sondeo están separados por 30 minutos.

11.9 Utilidades

Este menú le permite realizar una prueba de disparo del GFCI. Un GFCI es un dispositivo de seguridad importante y es un equipo obligatorio en una instalación de spa. Su spa está equipado con una función de protección GFCI (solo sistemas con clasificación UL). El procedimiento que sigue debe realizarse en el momento de la instalación para verificar que el GFCI está conectado correctamente.

El instalador debe hacer que se produzca la prueba de disparo del GFCI iniciándola. El GFCI debería dispararse en pocos segundos y el spa debería apagarse. Si no es así, apague la alimentación y verifique manualmente que haya un disyuntor GFCI instalado y que el circuito y el spa estén cableados correctamente. Verifique la función del GFCI con su propio botón de prueba. Restablezca la alimentación del spa y repita la prueba de disparo del GFCI.

Una vez que el GFCI se dispara por la prueba, reinicie el GFCI y el spa funcionará normalmente desde ese punto. Puede comprobar que la prueba se ha realizado con éxito navegando por el menú de programación. debería aparecer PASS después de pulsar el botón de temperatura de la pantalla GFCI.

A. Prueba de disparo del GFCI

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a «**UTIL**».
2. Pulse  o  para ingresar al menú. La pantalla mostrará «**INFO**».
3. Pulse el botón  hasta llegar a «**GFCI**».
4. Si se pulsa  o  se mostrará ya sea **PASS** o **ARMED**.
5. Pulse el botón  hasta que llegue a «**TRIP**» (disparo).
6. Al pulsar  o  dos veces para mostrar **TRIP**. Esto activará la función de disparo. Si el GFCI no se dispara, la pantalla mostrará el mensaje de fallo del GFCI, página 51.
7. Pulse el botón  para aceptar el cambio y volver al menú GFCI. Después de unos minutos, la pantalla volverá a mostrar el menú principal.

B. Restablecimiento del disparo del GFCI

1. Desde el menú principal, pulse el botón  hasta llegar a «UTIL».
2. Pulse  o  para ingresar al menú. La pantalla mostrará «INFO».
3. Pulse el botón  hasta llegar a «GFCI».
4. Al pulsar  o  se mostrará ya sea **PASS**.
5. Pulse el botón  hasta llegar a «TRIP» (disparo).
6. Pulse el botón  hasta llegar a «RSET» (reiniciar).
7. Pulse el botón  para aceptar el cambio y volver al menú GFCI. Después de unos minutos, la pantalla volverá a mostrar el menú principal.

Nota: El menú «RSET» (reiniciar) solo aparecerá si se ha superado una prueba GFCI.

12.0 Mantenimiento del spa

El mantenimiento adecuado y habitual de su spa servirá para que siga luciendo y funcionando bien. Su distribuidor Jacuzzi autorizado puede proporcionarle toda la información, los suministros y los productos accesorios que necesitará para llevarlo a cabo.



PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIONES GRAVES O AHOGAMIENTO POR ATRAPAMIENTO!

- Mantenga el cabello, las prendas sueltas o las alhajas colgantes alejados de los accesorios de succión, los chorros giratorios u otros componentes móviles para evitar ser atrapado y ahogarse o lesionarse gravemente.
- Nunca use el spa a menos que todas las protecciones de succión, los filtros, la tapa de los filtros o el conjunto de skimmer estén colocados para evitar que queden atrapados el cuerpo y/o el cabello.
- Nunca encienda o use el spa si el filtro, la tapa del filtro o el conjunto del skimmer están rotos, o si falta alguna parte del conjunto del skimmer. Comuníquese con su distribuidor o con el centro de servicio más cercano para repararlo.
- Los accesorios y las cubiertas de succión del spa tienen el tamaño adecuado para el caudal de agua específico que genera(n) la(s) bomba(s). Si es necesario reemplazar los accesorios de succión, las cubiertas de succión o la(s) bomba(s), asegúrese de que los caudales sean compatibles y cumplan con la Ley de Seguridad VGB, página 2.
- Nunca reemplace un accesorio de succión o una cubierta de succión por otros que tengan una clasificación inferior al caudal que figura en el accesorio de succión original. El uso de accesorios o cubiertas de succión inadecuados puede representar un peligro de atrapamiento por succión del cuerpo o del cabello, lo que puede provocar ahogamiento o lesiones graves.
- Los propietarios deben alertar a todas las personas que utilicen el spa respecto del posible riesgo de atrapamiento del cabello, las extremidades, el cuerpo, evisceración (desentrañamiento) y atrapamiento mecánico, página 6.

12.1 Limpieza de los filtros

¡PARA REDUCIR EL RIESGO DE AHOGAMIENTO O ATRAPAMIENTO, SIEMPRE APAGUE EL SPA (OFF) ANTES DE LIMPIAR EL CARTUCHO DEL FILTRO!

Estos modelos de spas están equipados con una rejilla filtrante, un cartucho filtrante y un cartucho filtrante ubicados en el pozo del espumador. El filtrado se realiza cuando la bomba de chorros n.º 1 se enciende en baja velocidad iniciando el flujo de agua a través del espumador y el cartucho filtrante de malla de poliéster. Cuando esto ocurre, las partículas en suspensión quedan atrapadas en la superficie del filtro. Para garantizar un rendimiento óptimo, es necesario retirar y limpiar el cartucho del filtro una vez al mes o antes, según el uso y la calidad del agua.

Para limpiar el filtro:

1. Desconecte la alimentación eléctrica del spa en el panel de disyuntores de la vivienda o seleccione la opción **"HOLD"** (página 34) para desactivar todas las funciones del spa.
2. Levante la rejilla del espumador del filtro para extraerla de los clips de retención correspondientes, Figura A.
3. Desatornille y retire la tapa del cartucho filtrante, Figura B.
4. Retire el cartucho de filtro deslizando directo hacia arriba el cartucho desde el filtro, Figura C.
5. Usando una manguera de jardín con una boquilla de alta presión, enjuague los residuos de los pliegues del filtro comenzando en la parte superior y trabajando hacia abajo, Figura D. Continúe, una sección a la vez, hasta que haya enjuagado todos los pliegues del filtro.
6. Vuelva a instalar el cartucho del filtro en el depósito del filtro, Figura F.
7. Vuelva a instalar la cubierta del filtro deslizando hacia abajo en posición sobre los clips de retención correspondientes del spa, Figura G. Vuelva a encender la alimentación eléctrica del spa después de instalar la cubierta del espumador.

⚠ PELIGRO: ¡APAGUE EL SPA (OFF)! A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE MUERTE, AHOGAMIENTO O ATRAPAMIENTO, NUNCA SE DEBE HACER FUNCIONAR EL SPA CUANDO EL FILTRO NO ESTÉ INSTALADO EN FORMA ADECUADA O SI EL CONJUNTO DE SKIMMER ESTÁ DAÑADO O ALTERADO.



Figura A

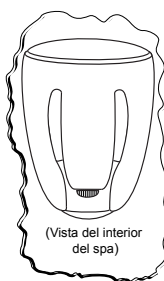


Figura B

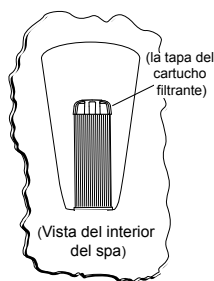


Figura C

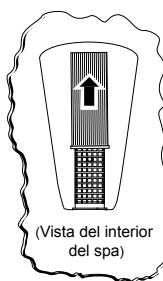


Figura D

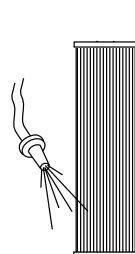


Figura E

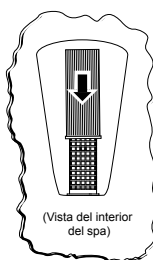


Figura F

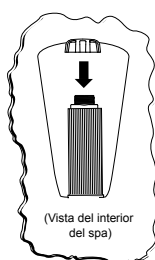
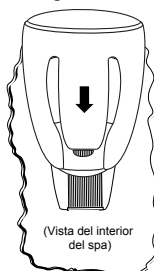


Figura G



Periódicamente, se deberá realizar una limpieza más minuciosa del cartucho del filtro para quitar aceites y minerales integrados. Para ello, sugerimos limpiar según se ejemplifica, y luego dejar el filtro en remojo todo la noche en un recipiente plástico con una solución de agua y un producto limpiador de filtros especialmente formulado, que se puede adquirir a través de su distribuidor autorizado de Jacuzzi. La vida útil promedio esperada de cada filtro es de aproximadamente dos años, con un cuidado adecuado y un buen mantenimiento de la calidad del agua. Se pueden adquirir cartuchos de repuesto a través de su distribuidor autorizado de Jacuzzi.

12.2 Drenaje y cambio del agua

Aproximadamente cada 3 meses, es recomendable cambiar el agua del spa. La frecuencia depende de una cantidad de variables, que incluyen la cantidad de uso, el cuidado dedicado a mantener la calidad del agua, etc. Se dará cuenta de que es hora de cambiar el agua cuando no pueda controlar la formación de espuma y/o cuando no pueda recuperar la textura o el brillo normales del agua aunque todos los valores de equilibrio del agua clave estén dentro de los parámetros adecuados.

¡PRECAUCIÓN! LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE DRENAR: Para prevenir daños a los componentes del spa, **apague el suministro de corriente al spa en el disyuntor de circuitos antes de drenarlo.** No vuelva a encenderlo hasta que se haya llenado nuevamente el spa.

PRECAUCIÓN: Se deben considerar determinadas precauciones al drenar el spa. En temperaturas frías extremas y si el spa se encuentra en el exterior, se podrían congelar las líneas o los equipos; consulte “ACONDICIONAMIENTO PARA EL INVIERNO” (página 42). Por otro lado, si hace calor en el exterior, no deje la superficie del spa expuesta a la luz solar directa.

Para drenar su spa, siga estos pasos (el drenaje real puede variar del que se muestra). Apague la alimentación eléctrica al spa en el disyuntor.

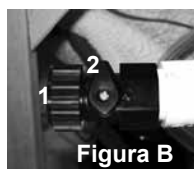
1. Retire el gabinete sintético frontal, página 15. Ubique la válvula de drenaje.
2. Corte la(s) brida(s) de cremallera y tire de la manguera de drenaje de la zona del equipo (Figura A).
3. Sostenga la manguera de drenaje por encima de la línea de agua y, a continuación, desenrosque el tapón de drenaje (1) de la manguera girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj (Figura B). Ubique la manguera de drenaje



Figura A

en el suelo para iniciar el drenaje, asegurándose de dirigir el agua lejos del spa. Si viene equipada, gire la válvula (2) en el sentido de las agujas del reloj para abrirla.

4. Después de drenar el spa, vuelva a colocar el tapón de drenaje en la conexión de la manguera de drenaje hasta que quede apretado manualmente. Si viene equipada, gire la válvula (2) en el sentido contrario a las agujas del reloj para cerrarla. ¡NO AJUSTAR EXCESIVAMENTE!
5. Ubique la manguera de drenaje nuevamente en el compartimiento del equipo del spa (Fig. A).
6. Reinstale el gabinete sintético y los tornillos, luego consulte el "Procedimiento de llenado del spa" en la página 19.



12.3 Cuidado de las almohadillas apoyacabezas

Quite y limpie todas las almohadillas apoyacabezas tomando suavemente ambos extremos con las manos y jalando hacia arriba hasta escuchar el "chasquido" que libera cada almohadilla. Para volver a instalarlas, simplemente vuelva a colocar las almohadillas en su lugar, hasta escuchar el "chasquido" de sujeción. Limpie con agua jabonosa según sea necesario con un paño o un cepillo de cerdas suaves. Siempre quite las almohadillas al agregar un tratamiento de choque químico al agua del spa. Se pueden volver a colocar las almohadillas en el spa cuando la lectura del purificador sea estable, según se recomienda en la portada interior del manual.

12.4 Limpieza del interior del spa

Para preservar el brillo de la superficie del spa, es fundamental evitar el uso de limpiadores abrasivos o que tengan un efecto químico adverso sobre la superficie. En caso de duda respecto de si un limpiador específico es adecuado, consulte a su distribuidor autorizado de Jacuzzi. Independientemente del limpiador que utilice, se debe tener sumo cuidado de que no quede residuo de jabón en la superficie. Esto podría formar una gran cantidad de espuma cuando se vuelva a llenar el spa.

12.5 Cuidado y mantenimiento de la cubierta

Las cubiertas distribuidas por Jacuzzi tienen revestimiento PROLAST™/PROLAST™ Extreme. El revestimiento PROLAST™/PROLAST™ Extreme, también conocido como la "piel" de la cubierta, es atractivo y duradero. Se recomienda encarecidamente la limpieza mensual regular y puede aumentar la longevidad de su cubierta. Los productos químicos de Jacuzzi son para uso en los ESTADOS UNIDOS solamente.

PRECAUCIÓN: Es muy recomendable que NO ponga la costura sobre el panel de control. Esto provocará un fallo prematuro del sistema de control.

A. Limpieza y cuidado de la cubierta

Para limpiar y acondicionar el revestimiento (el tapizado de la cubierta):

1. Use una manguera de jardín para quitar cualquier residuo.
2. Con una esponja grande o un cepillo de cerdas suaves y un jabón suave o diluido, frote suavemente la parte superior.
3. Enjuague y limpie, sin dejar que se seque el jabón sobre la cubierta. No use jabón en la parte inferior de la cubierta.
4. No utilice solventes, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes. No utilice productos que contengan silicona o alcohol.

B. Instrucciones adicionales de cuidado y mantenimiento:

1. Se puede acumular suciedad en la cubierta del spa. Se debe quitar la nieve u otros residuos para ayudar a evitar que se rompan los centros de espuma.
2. Asegúrese de trabar las correas de la cubierta para sujetarla con firmeza y evitar el ingreso indeseado o accidental.
3. No coloque objetos pesados sobre la cubierta.
4. No se sienta, camine o pare sobre la cubierta.
5. No arrastre o use las solapas/protección lateral o las correas de traba de la cubierta para extraerla.
6. Use solo los sistemas recomendados para levantar la cubierta.
7. Use solo los productos químicos y limpiadores recomendados por spa.
8. Recuerde mantener cubierto el spa cuando no esté en uso. Mantener los niveles adecuados de agua asegura un funcionamiento y un uso de la energía eléctrica eficientes.
9. No exponga el spa al sol por períodos prolongados, dado que los rayos UV pueden dañar la superficie interior.
10. Tenga cuidado al quitar la cubierta. Antes de extraerla, asegúrese de haber soltado todas las trabas para evitar que se rompan y/o se dañen las correas de la cubierta.

12.6 Mantenimiento del gabinete sintético

El gabinete sintético de su nuevo spa requiere poco o ningún mantenimiento de cualquier tipo. Para limpiarlo, simplemente pásele una toalla limpia y una solución jabonosa suave.



PRECAUCIÓN: Nunca rocíe el gabinete con una manguera de jardín, por ningún motivo, dado que esta acción puede causar un cortocircuito eléctrico en el equipo eléctrico del spa.

12.7 Acondicionamiento para el invierno

Su spa ha sido diseñado para protegerse automáticamente contra las heladas cuando funciona correctamente. Durante los períodos de temperaturas bajas extremas, debe verificarlo periódicamente para asegurarse de que no se haya interrumpido el suministro de energía eléctrica al spa. En condiciones de frío extremo de menos de 0 °C (32 °F), programe los ciclos de filtración para que funcionen durante 8 horas por día como mínimo para evitar el congelamiento (página 34). Si no tiene intención de usar el spa o si se produce un corte de energía prolongado durante períodos de temperaturas heladas intensas, **es importante extraer toda el agua del spa y los equipos para protegerlo del daño de congelamiento.**

Se recomienda especialmente consultar a un especialista para preparar su spa para el invierno; consulte a su distribuidor autorizado de Jacuzzi. En situaciones de emergencia, se pueden adoptar las siguientes medidas para **minimizar** el daño:

PRECAUCIÓN: APAGUE EL SUMINISTRO DE CORRIENTE AL SPA.

Siga las indicaciones de la página 40 para drenar el spa.

1. Apague el suministro de corriente al spa.
2. Cuando el nivel del agua baje hasta debajo de los asientos, utilice cualquier método necesario para extraer el agua de las áreas embutidas de los asientos y hacia la rejilla para pies, como una aspiradora de líquidos/sólidos.

3. Abra todos los controles de aire y déjelos abiertos hasta que continúe usando el spa, página 29.
4. Cuando el nivel del agua baje por debajo de los asientos, utilice cualquier método necesario para extraer el agua de las áreas embutidas de los asientos y hacia la rejilla para pies, como una aspiradora de líquidos/sólidos.
5. Cuando el nivel del agua deje de bajar, utilice cualquier método necesario para extraer el agua restante de la rejilla para pies, como una aspiradora de líquidos/sólidos.
6. Extraiga el panel del gabinete sintético ubicado debajo del panel de control y ubique los tapones de drenaje al frente de la/s bomba/s, (Figura A, página 16). Quite los tapones para que el agua pueda drenarse de las bombas y el calentador.

Nota: Durante este procedimiento, se liberarán aproximadamente entre uno y dos galones. Utilice una aspiradora de sólidos/líquidos u otro medio para evitar que esto inunde el compartimiento del equipo. Cambie los tapones de drenaje.

7. Afloje la abrazadera de la manguera ubicada en la parte inferior de la unidad ClearRay y saque la manguera de la unidad ClearRay (gire la manguera hacia un lado y el otro mientras tira hacia abajo). Ponga la manguera con la punta hacia abajo y deje que drene. Luego vuelva a instalar la manguera y la abrazadera. Extraiga la cubierta de la unidad ClearRay para acceder a la bombilla UV y el tubo de cuarzo. Extraiga la bombilla UV y póngala en un lugar seguro. Quite y seque el tubo de cuarzo, y luego vuelva a instalarlo. Según el tiempo que pase, considere cambiar la bombilla UV cuando continúe usando el spa.
8. Vuelva a instalar el panel lateral del gabinete sintético y cubra el spa para que no pueda ingresar ninguna humedad ocasional.

Consulte a su distribuidor autorizado de Jacuzzi si tiene alguna pregunta sobre el uso durante el invierno o el acondicionamiento para el invierno.

12.8 Volver a poner en marcha el spa en climas fríos

Si desea encender el spa después de que ha estado sin uso durante un tiempo en temperaturas muy bajas, tenga en cuenta que el agua remanente en determinadas secciones de la tubería aún pueden estar congelada. Esta situación bloqueará el flujo de agua e impedirá que el spa funcione en forma adecuada, lo que posiblemente dañe el equipo. Le recomendamos consultar a su distribuidor autorizado de Jacuzzi antes de intentar volver a poner en marcha el spa en estas condiciones.

13.0 Mantenimiento de la calidad del agua

A fin de reducir el riesgo de contraer una enfermedad transmitida por el agua (como una infección, una bacteria o un virus) o trastornos respiratorios, se debe mantener la calidad del agua dentro de los límites especificados. Esto le permitirá disfrutar más del equipo del spa, y prolongará su vida útil. Controlar la calidad del agua requiere atención periódica, ya que las propiedades químicas del agua dependen de un equilibrio entre diversos factores. Cualquier demora en el mantenimiento del agua generará condiciones de inmersión inadecuadas, que pueden resultar insalubres, e incluso daños a su spa. Para obtener asesoramiento específico sobre cómo mantener la calidad del agua, consulte a su distribuidor autorizado de Jacuzzi, quien le puede recomendar los productos químicos apropiados para la desinfección y el mantenimiento de su spa.



ADVERTENCIA: SI NO SE MANTIENE LA CALIDAD DEL AGUA, PUEDE OCURRIR LO SIGUIENTE:

- Aumento del riesgo de contraer una enfermedad transmitida por el agua (como una infección, una bacteria o un virus) y/o trastornos respiratorios.
- Daño al equipo, los componentes y la carcasa del spa, no cubiertos por la garantía del spa.

PRECAUCIÓN: Nunca guarde los productos químicos para el spa cerca del compartimiento del equipo del spa. El compartimiento del equipo puede alcanzar temperaturas elevadas, ya que alberga dispositivos electrónicos de alto voltaje. No se debe guardar nada en este lugar.

13.1 Control del pH

El pH es una medida de la acidez o la alcalinidad relativa del agua, que se mide en una escala del 0 al 14. Se dice que el punto medio (7) corresponde al pH neutro; por encima de 7 es alcalino y, por debajo, ácido. Es muy importante mantener una leve condición alcalina en el agua del spa, de entre 7.4 y 7.6. Cuanto más alejado de este rango se encuentre el agua, más graves serán los problemas. Un pH bajo será corrosivo para los metales del equipo de spa. Un pH elevado provocará depósito de los minerales en la superficie interior (formación de incrustaciones).

Además, si el pH se aparta del rango ideal, se verá afectada significativamente la capacidad de los agentes desinfectantes de mantener limpia el agua del spa. Por eso, la mayoría de los kit de prueba del agua de los spa contienen un medidor de pH además del purificador.

13.2 Desinfección

Para eliminar las bacterias y los compuestos orgánicos del agua del spa, se debe usar un purificador en forma periódica. Los dos productos purificadores de uso más frecuente a la fecha son el cloro y el bromo. Hay muchos otros aditivos disponibles para incorporar a su spa. Algunos son necesarios para compensar un desequilibrio en el agua; otros aportan un tratamiento cosmético del agua y otros simplemente modifican la sensación o el olor del agua. Su distribuidor autorizado de Jacuzzi podrá brindarle asesoramiento sobre el uso de estos aditivos. Al agregar un tratamiento de choque al spa (con o sin cloro) o productos químicos para equilibrar el pH, encienda la(s) bomba(s) de chorro y deje la cubierta del spa abierta durante 20 minutos como mínimo. Esto permitirá que se elimine el exceso de vapores químicos del spa, y protegerá las almohadillas y las perillas plásticas de la acción de los productos químicos.



ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE LESIONES PERSONALES, AHOGAMIENTO O MUERTE!

Nunca deje el spa sin supervisión por ninguna razón mientras la cubierta esté abierta y accesible, en especial para los niños pequeños y las mascotas.

PRECAUCIÓN: ¡RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑO AL SPA!

¡Nunca agregue pastillas de cloro (tricloro) o ácido a su spa, por ningún motivo! Estos químicos pueden dañar los componentes del interior del spa, quemar o irritar la piel, causar erupciones cutáneas y anular la garantía del fabricante de su spa.

13.3 ClearRay®

Su nueva bañera de hidromasaje tiene instalado la unidad ClearRay. La unidad ClearRay es una tecnología exclusiva que utiliza luz ultravioleta para ayudar a mantener el agua limpia*. El balasto es la fuente de alimentación para la unidad ClearRay; tiene dos luces indicadoras LED, la verde que indica el flujo de energía entrante y la roja que indica que el sistema funciona correctamente. La unidad ClearRay es estándar para todos los modelos.

Nota: La unidad ClearRay solo funciona cuando la bomba 1 está encendida a baja velocidad para una función automática, una llamada de calor o un ciclo de filtro.



Después de un año hay que cambiar la bombilla. Un mensaje aparecerá en la pantalla LCD cuando el tiempo previsto haya expirado. Para borrar el mensaje, es necesario instalar una nueva bombilla UV y el temporizador debe ser reiniciado, página 36).

Nota: Para acceder a la unidad ClearRay, se debe extraer el panel sintético frontal.



ADVERTENCIAS:

- No opere el emisor UV-C cuando no esté en el recinto del artefacto.
- Este artefacto contiene un emisor UV-C.
- El uso no intencional del artefacto o el daño a su recinto pueden provocar la fuga de radiación UV-C, que es peligrosa. Incluso en dosis reducidas, la radiación UV-C puede dañar los ojos y la piel.
- No se deben operar los artefactos que presentan daños evidentes.
- Lea las instrucciones de mantenimiento antes de abrir el artefacto.

* Limpio se define como la eliminación de desechos microscópicos (a un nivel de 30 µm) del agua. El ozono ayuda en la agrupación de pequeños desechos. Una vez combinados, los residuos pueden ser atrapados más fácilmente por el proceso de filtración.

13.4 Cambio de la lámpara y mantenimiento del tubo de cuarzo de la unidad ClearRay

Importante: Es **OBLIGATORIO** cambiar la bombilla UV y limpiar el tubo de cuarzo cada 12 meses, a fin de mantener un óptimo funcionamiento.

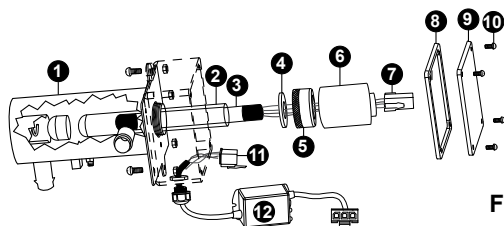


FIGURA 1



PELIGRO: ¡EL DISYUNTOR DEL SPA DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN OFF (APAGADO)!



PELIGRO: ¡DRENE EL SPA SI ESTÁ LIMPIANDO O CAMBIANDO EL TUBO DE CUARZO!



ADVERTENCIA: ESPERE A QUE LA LÁMPARA SE ENFRÍE ANTES DE EXTRAER EL TUBO DE CUARZO.



PELIGRO: NUNCA MIRE DIRECTAMENTE LA BOMBILLA ENCENDIDA. PUEDE PROVOCAR DAÑO OCULAR GRAVE O CEGUERA.

CAMBIO DE LA BOMBILLA UV Y MANTENIMIENTO DEL TUBO DE CUARZO:

Nota: La ubicación y la conexión del sistema ClearRay puede variar según el modelo.

1. Coloque el disyuntor del spa en la posición de apagado (OFF). DRENE EL SPA.

Nota: Si solo cambiará la bombilla UV, no es necesario drenar el spa. Deberá drenarlo si está limpiando o cambiando el tubo de cuarzo.

2. Una vez que la bombilla UV se ha enfriado, quite la cubierta del recinto del sistema ClearRay (9) y la junta (8) extrayendo los cuatro tornillos (10). Esto dejará expuesta la bombilla UV y las conexiones, Figura 2.

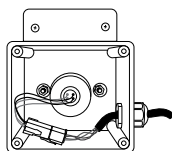


FIGURA 2



PELIGRO: NUNCA quite la cubierta sin primero APAGAR Y DRENAR EL SPA.

FIGURA 3

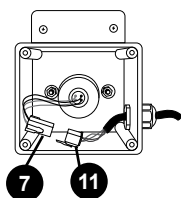


FIGURA 4

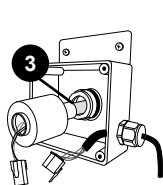


FIGURA 5

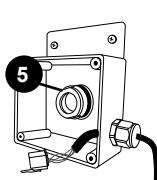
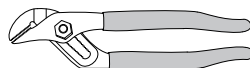


FIGURA 6



3. Desconecte el portabombilla de la bombilla UV (7) del toma del cable de alimentación de corriente (11), Figura 3.
4. Lentamente, quite la bombilla UV (3) del tubo de cuarzo, Figura 4.
5. Extraiga la tuerca de compresión del sello de cuarzo (5) girándola en el **sentido contrario a las agujas del reloj**, Figura 5. De ser necesario, utilice unas pinzas con ajuste, Figura 6. Verá que hay una arandela de compresión de acero inoxidable (4) que se desliza sobre el tubo de cuarzo. Guarde la arandela (4) para usarla después, Figura 7.
6. Ahora está listo para limpiar o reemplazar el tubo de cuarzo (2). Para limpiar el tubo de cuarzo (2), siga los pasos 7 y 8 y luego continúe con el paso 9. Para cambiar el tubo de cuarzo (2), omita los pasos 7 y 8 y continúe desde el paso 9.
7. **Limpieza del tubo de cuarzo:** Limpie el tubo de cuarzo hasta que se vea limpio, usando una toalla de papel o un paño de algodón seco. En caso de ser necesario, se puede usar un producto desincrustante doméstico para bañeras y duchas.

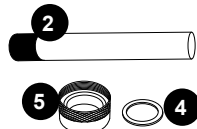


FIGURA 7



ADVERTENCIA: No use limpiadores abrasivos, dado que pueden rayar la superficie del tubo de cuarzo.

8. Enjuague el tubo de cuarzo con agua limpia para eliminar todo resto de producto de limpieza utilizado en el paso 7.
9. **Cambio del tubo de cuarzo:** Verá que el nuevo tubo de cuarzo no tiene un cojín negro en el extremo abovedado, como el viejo tubo. Esto es normal, dado que el cojín venía con el tubo de cuarzo original para evitar que se rompiera durante el transporte. Coloque el nuevo tubo de cuarzo (2) en la cámara de agua (1) con el extremo abovedado primero; asegúrese de que esté introducido y asentado dentro del soporte terminal de cuarzo. Cuando esté correctamente colocado, solo quedará expuesta una pequeña parte.
10. Vuelva a instalar la arandela de compresión (4) sobre el extremo abierto del tubo de cuarzo (2).
11. Vuelva a instalar y ajuste manualmente la tuerca de compresión del sello de cuarzo (5) girándola **en el sentido de las agujas del reloj**.
12. Vuelva a llenar el spa.
13. **Prueba del sistema 1:** Asegúrese de que no gotee agua desde la tuerca de compresión del sello (5). Si hay agua visible, DETÉNGASE y ajuste la tuerca de compresión (5) con un par de pinzas de ajustes a 1/4 de giro como máximo. Si eso no soluciona la pérdida, repita el proceso de mantenimiento del tubo de cuarzo desde el paso 1 al paso 12. Asegúrese de que no haya ninguna pérdida de agua antes de pasar al paso 14.
14. **Prueba del sistema 2:** Vuelva a conectar la unidad ClearRay al controlador. Encienda el disyuntor. Encienda la bomba para que el agua circule a través del sistema ClearRay. Espere 5 minutos y asegúrese de que no gotee

agua. Si hay agua visible, DETÉNGASE, arregle la pérdida repitiendo el proceso de mantenimiento del tubo de cuarzo desde el paso 1 al paso 13.

Asegúrese de que no haya agua visible. Apague la bomba y el disyuntor (OFF) ANTES de pasar al paso 15.

15. Vuelva a conectar el portabombilla de la bombilla UV (7) al toma del cable de alimentación de corriente (11); asegúrese de usar el guante de látex proporcionado al manipular la bombilla UV.



ADVERTENCIA: NO TOQUE LA NUEVA BOMBILLA UV

CON LA MANO DESNUDA. La grasa de la mano puede causar un punto caliente en la bombilla UV y reducir su vida útil. Utilice el guante de látex suministrado para manipular la bombilla UV.

16. Introduzca la nueva bombilla UV (3) en el interior del tubo de cuarzo.
17. Vuelva a instalar la funda negra de la bombilla (6) en la tuerca de compresión del sello de cuarzo (5).
18. Vuelva a instalar la cubierta del recinto (9) con la junta (8) y sujétela con los tornillos.
19. Deseche la bombilla UV vieja en forma adecuada.



ADVERTENCIA: Este sistema ClearRay incluye una bombilla UV, que contiene mercurio. Se la debe desechar de conformidad con las leyes pertinentes. Consulte www.lamprecycle.org.

20. Una vez que se activa la energía, se puede controlar el balasto (12), Figura 8, para determinar si el sistema ClearRay está en funcionamiento; posee dos luces indicadoras LED; la luz verde indica flujo de corriente entrante y la luz roja indica que el sistema funciona en forma correcta.

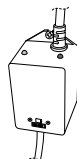


FIGURA 8

14.0 Condiciones de error/Mensajes de error

Su spa tiene un sistema de control de autodiagnóstico. El sistema mostrará automáticamente lo siguiente si se detecta un problema. Siempre insista en las piezas de repuesto genuinas de Jacuzzi.

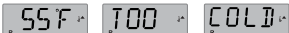
A. Mensajes generales

1. 

Modo de cebado M019: Cada vez que se encienda el spa, entrará en el modo de cebado. El propósito del modo de cebado es permitir que el usuario haga funcionar cada bomba y verifique manualmente que las bombas están cebadas (se purga el aire) y el agua fluye. Esto suele requerir la observación de la salida de cada bomba por separado y, por lo general, no es posible en el funcionamiento normal. El modo de cebado dura unos 4 minutos, pero se puede salir antes pulsando cualquier botón de Temperatura. El calentador no puede funcionar durante el modo de cebado.

2. 

La temperatura del agua es desconocida: Después de que la bomba haya estado funcionando durante 1 minuto, se mostrará la temperatura.

3. 

Demasiado frío: Protección contra la congelación: Se ha detectado una condición de congelación potencial, o el interruptor de congelación auxiliar se ha cerrado y todas las bombas se activan de una en una. Todas las bombas están encendidas durante al menos 4 minutos después de que la congelación potencial haya terminado o cuando el interruptor auxiliar de congelación se abre. Este es un mensaje operativo, no una indicación de error.

Nota: En algunos casos, las bombas pueden encenderse y apagarse y el calentador puede funcionar durante las protecciones contra la congelación.

4. 

El agua está demasiado caliente (OHS) - M029: NO ENTRE EN EL AGUA. Uno de los sensores de temperatura del agua ha detectado que la temperatura del agua del spa es de 43.3°C (110°F) y las funciones del spa están desactivadas. El sistema se reiniciará automáticamente cuando la temperatura del agua del spa sea inferior a 42.2°C (108°F). Compruebe si la bomba funciona durante mucho tiempo o si la temperatura del ambiente es alta.

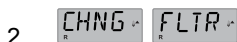


ADVERTENCIA: RIESGO DE HIPERTERMIA (SOBRECALENTAMIENTO) QUE PUEDE CAUSAR GRAVES LESIONES, QUEMADURAS O AMPOLLAS.

B. Mensajes recordatorios

1. 

Cambio de agua: El temporizador de cambio de agua ha expirado. Hay que vaciar y rellenar el spa. La pantalla se alternará entre “CHNG WATR” (cambio de agua) y la pantalla normal. El temporizador de este recordatorio deberá ser reiniciado, página 36.



Cambio de filtro: El temporizador de cambio de filtro ha expirado. Es necesario inspeccionar el filtro. Es el momento de limpiar o sustituir el filtro. La pantalla se alternará entre “**CHNG FLTR**” (cambio de filtro) y la pantalla normal. El temporizador de este recordatorio deberá ser reiniciado, página 36.



Cambiar bombilla UV: El temporizador de cambio de bombilla UV ha expirado. La pantalla se alternará entre “**CHNG UV BULB**” (cambio de bombilla UV) y la pantalla normal. La bombilla UV debe ser cambiada. El temporizador de este recordatorio deberá ser reiniciado, página 36.

C. Mensajes relacionados con el calentador

Nota: Compruebe si el nivel de agua es bajo, si hay restricciones en el flujo de succión, si hay válvulas cerradas, si hay demasiados chorros cerrados y si la bomba está cebada.



El flujo del calentador es reducido (HFL) - M016: Es posible que no haya suficiente flujo de agua a través del calentador para llevar el calor fuera del elemento calefactor. El arranque del calentador comenzará después de aproximadamente 1 minuto.



El flujo del calentador es reducido (LF) - M017: No hay suficiente flujo de agua a través del calentador para llevar el calor fuera de la resistencia y el calentador se ha desactivado. Una vez resuelto el problema, debe pulsar cualquier botón para restablecer y comenzar el arranque del calentador.



El calentador puede estar seco (dr) - M028: Posible calentador seco o no hay suficiente agua en el calentador para que arranque. El spa se apaga durante 15 minutos. Pulse cualquier botón para restablecer el arranque del calentador.



El calentador está seco - M027: No hay suficiente agua en el calentador para que arranque. El spa está cerrado. Una vez resuelto el problema, debe pulsar cualquier botón para restablecer y reiniciar el arranque del calentador.



El calentador está demasiado caliente (OHH) - M030: Uno de los sensores de temperatura del agua ha detectado 47.8 °C (118 °F) en el calentador y el spa se apaga. Debe pulsar cualquier botón para reiniciar cuando el agua esté por debajo de los 42.2°C (108°F).



ADVERTENCIA: RIESGO DE HIPERTERMIA (SOBRECALENTAMIENTO) QUE PUEDE CAUSAR GRAVES LESIONES, QUEMADURAS O AMPOLLAS.



Un mensaje de reinicio puede aparecer con otros mensajes: Algunos errores pueden requerir que se quite y se restablezca la alimentación.

D. Mensajes relacionados con el sensor

-    

El balance del sensor es pobre - M015: Los sensores de temperatura pueden estar desincronizados en/o 1.5°C (3°F). Llame al servicio técnico.
-       

El balance del sensor es pobre - M026: Los sensores de temperatura están desincronizados. El fallo “El balance del sensor” se ha establecido durante al menos 1 hora. Llame al servicio técnico. El mensaje se puede restablecer pulsando cualquier botón.
-       
      

Fallo del sensor - Sensor A: M031, Sensor B: M028: Ha fallado un sensor de temperatura o un circuito de sensores. Llame al servicio técnico.

E. Mensajes misceláneos

-  

Sin comunicaciones: La central no recibe comunicación del sistema. Llame al servicio técnico.
- 

°F o °C se cambia por °T: El sistema de control está en modo de prueba. Llame al servicio técnico.

F. Mensajes relacionados con el sistema

-   

Fallo de memoria - Error de suma de comprobación - M022: Al momento del encendido, el sistema ha fallado la prueba de suma de comprobación del programa. Esto indica un problema con el firmware (programa de operación) y se requiere llamar al servicio técnico.
-   

Advertencia de memoria - Reinicio de memoria persistente - M021: Aparece después de cualquier cambio de configuración del sistema. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio técnico si este mensaje aparece en más de un encendido o si aparece después de que el sistema haya estado funcionando normalmente durante un período de tiempo.
-       

Error de configuración: El spa no arranca: Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio técnico.
-   

Fallo del GFCI - El sistema no pudo probar/disparar el GFCI - M036: SOLO PARA AMÉRICA DEL NORTE. Puede indicar una instalación insegura. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio técnico.

5.   

Una bomba parece estar atascada - M034: El agua puede estar sobrecalentada. APAGUE EL SPA. NO INGRESE AL AGUA. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio técnico.

6.       

Una bomba parece haber estado encendida cuando el spa fue alimentado por última vez - M035: APAGUE EL SPA. NO INGRESE AL AGUA. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio técnico.

15.0 Procedimientos de resolución de problemas

Para el caso en que el spa no funcione de la manera que debería, repase primero todas las instrucciones de instalación y funcionamiento de este manual, y verifique si hay mensajes en la pantalla del panel. Si aún no está satisfecho de que esté funcionando adecuadamente, siga las instrucciones de resolución de problemas pertinentes que se incluyen a continuación.

Nota: Si se daña alguno de los cables de alimentación de los accesorios, debe reemplazarlos personal de servicio autorizado. Comuníquese con el distribuidor autorizado de Jacuzzi o con un técnico de servicio calificado. **Siempre insista con piezas de repuesto Jacuzzi originales.**

15.1 No funciona ninguno de los componentes (por ejemplo, bomba, luz)

Compruebe lo siguiente:

1. ¿El spa tiene energía conectada?
2. ¿Se activó el disyuntor del hogar?
3. Comuníquese con el distribuidor autorizado de Jacuzzi o con un técnico de servicio calificado.

15.2 La bomba no funciona pero la luz sí

Oprima el botón JETS 1 (chorros 1).

1. Si no se detecta ningún movimiento del agua, asegúrese de que llegue energía al spa y compruebe el nivel del agua. Si con esto no se soluciona el problema, comuníquese con el distribuidor Jacuzzi autorizado o con un técnico de servicio calificado.
2. La bomba principal funciona pero no fluye agua a los chorros. Es posible que la bomba no esté bien cebada (página 19). Esto puede ocurrir después de vaciar y rellenar el spa.

15.3 Acción débil de los chorros

1. Verifique que todos los chorros estén en la posición "on" (encendidos) completamente abierta (página 28).
2. Oprima el botón JETS 1 para cerciorarse de que la bomba n.º 1 está encendida.
3. Abra todos los controles de aire a la posición totalmente encendidos "on" (en sentido contrario a las agujas del reloj).
4. Compruebe si el filtro está sucio. Límpielo, si es necesario (Sección 12.1, página 38).

15.4 Agua demasiado caliente

Reduzca el ajuste del termostato.

15.5 No se calienta

1. Compruebe el ajuste del termostato.
2. Mantenga la cubierta del spa colocada mientras lo calienta.
3. Compruebe los ajustes para determinar si su spa está en modo **"REST"** (página 32).

Si comprobar lo indicado en los pasos anteriores no corrige el problema, llame al distribuidor para combinar el servicio. Fabricamos los mejores spas de la industria. No obstante, siempre procuramos mejorar la calidad y las funciones de nuestros productos.

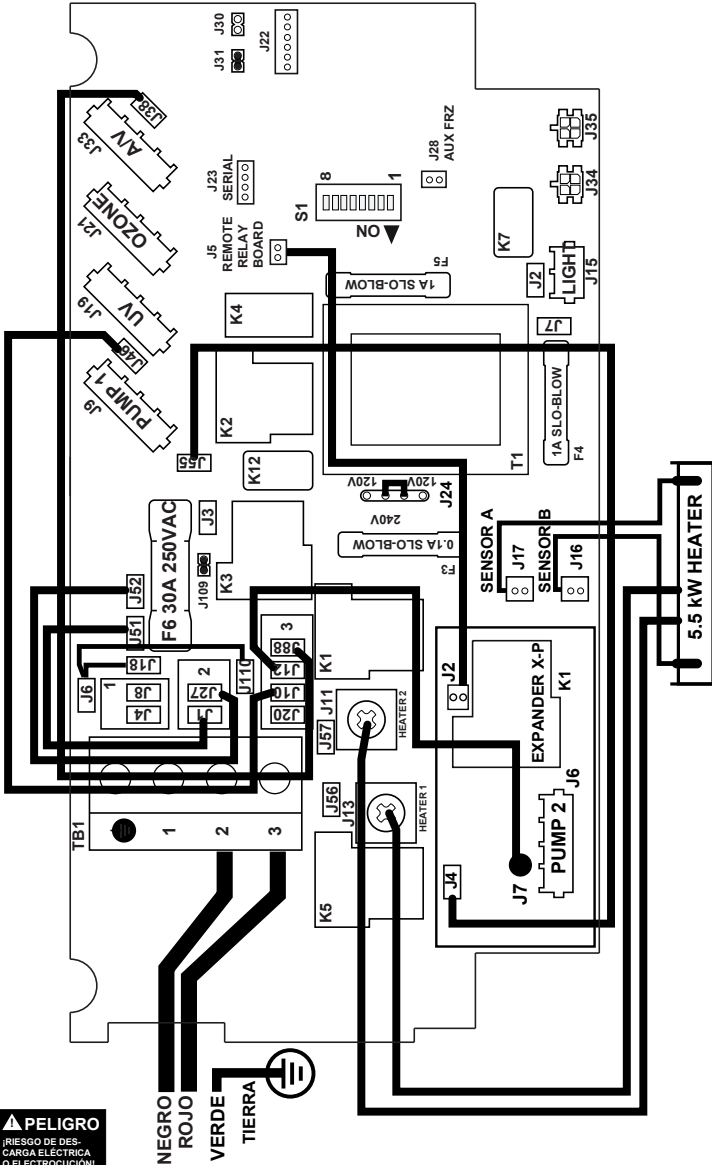
Sus observaciones como propietario del spa son muy valiosas para este proceso. Si tiene comentarios o sugerencias, o si desea que le informemos sobre los productos nuevos para su spa, por favor, escríbanos.

¡FELICITACIONES por su buen gusto y bienvenido a la familia más feliz y relajada del mundo!

16.0 Diagramas de las placas de circuitos

16.1 Modelos de 2 bombas

Este diagrama de cableado se utiliza para los modelos de spa de 240 V 60 Hz.



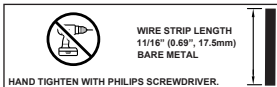
EXPANDER X-P PN 59232

UBICACIÓN	DISPOSITIVO	VOLTIOS	AMPS	DESDE	A	DESDE	A
J6	BOMBA 2	240V	12A	J7	ÁREA 3	J4	J55

⚠ PELIGRO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN!



Asegure al suministrador eléctrico antes de realizar tareas de mantenimiento. Esta tarea solo debe ser realizada por un técnico calificado.



HAND TIGHTEN WITH PHILIPS SCREWDRIVER.

B. Cables del jumper para los modelos de 2 bombas de 240V

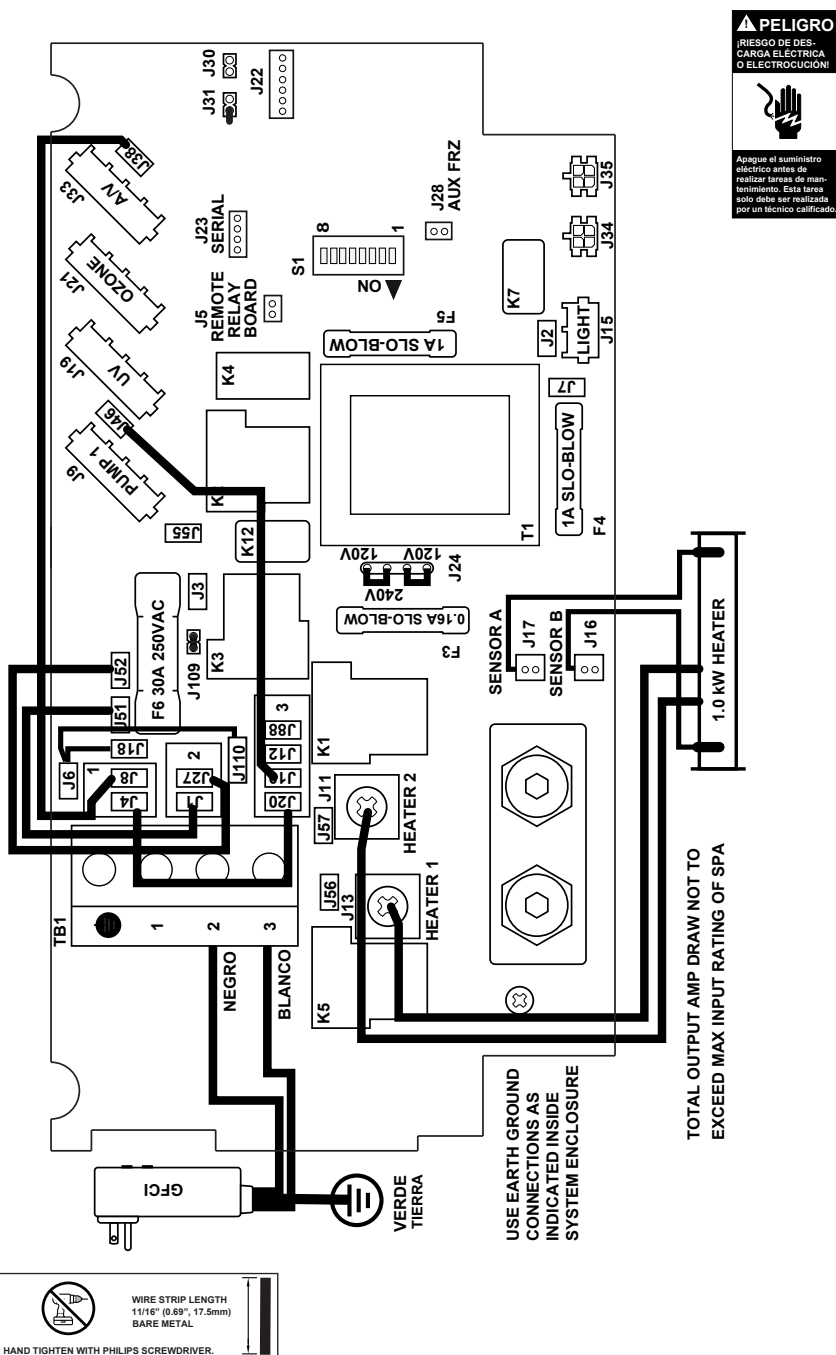
Ubicación	Dispositivo	Voltios	Máximo de APMs	Desde	A
J9	Bomba 1 2-SP	240V	12A máx.	J46	Área 3
J19 J21	UV Ozono	240V	2A máx. 0.5A		
	Conector de línea 1 de UV y ozono			J51, J52	Área 2
J33	TV / AV	240V	3A	J38	Área 3
J15	Luz del Spa	10V	1A		
J11 & J13	Calentador	240V	5.5 kW		
Todos los equipos de alta tensión deben ser de 240 V, ya que la potencia de entrada es solo de 240 V					

EXPANDER X-P PN 59232

UBICACIÓN	DISPOSITIVO	VOLTIOS	AMPS	DESDE	A	DESDE	A
J6	BOMBA 2	240V	12A	J7	ÁREA 3	J4	J55

16.2 Modelos convertibles de 1 bomba

Este diagrama de cableado se usa para todos los modelos de spa convertibles de 1 bomba de 120/240V 60 Hz.

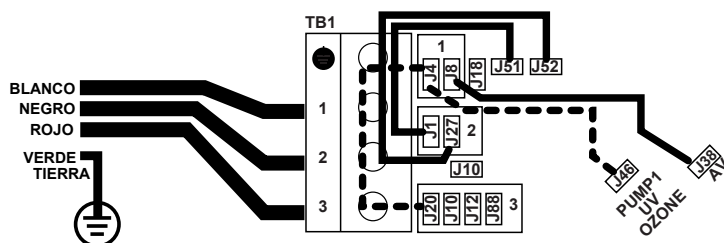


16.3 Los Modelos J-215 and J-225 Convertible Power (Para una conexión de 4 cables de 240V 60 Hz)

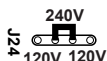
Este diagrama de cableado se utiliza para todos los modelos norteamericanos de potencia convertible de 240 V y 60 Hz. Los modelos dedicados de 240V deben estar conectados permanentemente (con cableado) a la fuente de alimentación.

Nota: La conexión de 4 cables de 240 VAC mejora la potencia del calentador de 1kW a 4kW.

1. TB1 DEBE CONECTARSE A WHT-1, BLK-2, RED-3
2. RETIRE EL CABLE DEL JUMPER ENTRE J4 Y J20. DE LO CONTRARIO, SE DAÑARÁ LA PWA.
3. MUEVA EL CABLE J46 DEL ÁREA 3 AL ÁREA 1
4. CAMBIE EL FUSIBLE F3 A UNO DE ACCIÓN RETARDADA DE 0.1A
5. RETIRE EL JUMPER 1 DE J24, COLOQUE EL JUMPER RESTANTE EN LOS PINES 2 Y 3.
6. COLOQUE EL JUMPER J31 EN 2 PINES

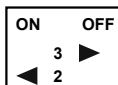


F3
0.1A SLO-BLOW
EL FUSIBLE F3 DEBE CAMBIARSE POR UN FUSIBLE DE ACCIÓN RETARDADA DE 0.1A (SUMINISTRADO CON EL PACK)



LOS JUMPERS J24 DEBEN ESTAR EN LA POSICIÓN 240V COMO SE MUESTRA

J31
EL JUMPER J31 DEBE ESTAR EN 2 PINES CUANDO EL CALENTADOR ESTÁ CONFIGURADO COMO 240VAC



INTERRUPTOR #2 ESTABLECER EN CUANDO EL CALENTADOR ES CONFIGURADO COMO 240VAC

A. Cables del jumper para los modelos convertibles de 1 bomba (para una conexión de 4 cables de 240V).

Ubicación	Dispositivo	Voltios	Máximo de APMs	Desde	A
J9	Bomba 1 2-SP	120V**	9A máx.	J46	Área 3
J19 J21	UV Ozono	120V**	0.5A máx. 0.5A		
Conector de línea 1 de UV y ozono			J51, J52		Área 2
J33	TV / AV	120V	1.5A	J38	Área 1
J15	Luz del Spa	10V	1A		
J11 & J13	Calentador	120V	1.0 kW @ 120V (4.0 kW @240V)		
	CABLE DE JUMPER SOLO PARA 120V*.			Área 1	Área 3
*REMOVER ESTE CABLE DEL JUMPER CUANDO SE UTILIZAN 240V (es decir, CUANDO SE UTILIZA EL CABLE ROJO DE ENTRADA)					
**La bomba 1, la UV y el ozono deben tener el mismo voltaje.					

17.0 Ajustes y cableado de interruptores DIP

17.1 Configuración de interruptores para modelos de 60 Hz

Los interruptores DIP están en la ubicación S1 en la placa.

A. Ajustes del interruptor para los modelos de 2 bomba

AJUSTE POR DEFECTO

Posición ENCENDIDO	S1 interruptor	Posición APAGADO
NO ASIGNADO	8 ►	NO ASIGNADO
NO ASIGNADO	7 ►	NO ASIGNADO
REINICIO DE LA MEMORIA*	6 ►	AJUSTES DE ALMACENAMIENTO*
NORMA ESPECIAL DE AMPERAJE ENCENDIDA	5 ►	REGLA ESPECIAL DE AMPERAJE APAGADA
5 MINUTOS DE ENFRIAMIENTO (GAS)	4 ►	1 MINUTO DE ENFRIAMIENTO (ELÉC)
AÑADA 2 BOMBAS HS CON CALOR	3 ►	NO AÑADA 2 BOMBAS HS CON/ CALOR
AÑADA 1 BOMBA HS CON CALOR	◄ 2	NO AÑADA 1 BOMBA HS CON/ CALOR
MODO DE PRUEBA ENCENDIDO	1 ►	MODO DE PRUEBA APAGADO
*El interruptor n.º 6 debe ponerse en APAGADO en el momento de la instalación final. Todos los interruptores que no se utilicen deben estar en APAGADO.		

DISYUNTOR	NÚMERO DE INTERRUPTOR DIP							
	1	2	3	4	5	6	7	8
40A	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
50A*	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
60A	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
*50A es el ajuste por defecto de fábrica								

EXPANDER X-P PN 59232

UBICACIÓN	DISPOSITIVO	VOLTIOS	AMPS	DESDE	A	DESDE	A
J6	BOMBA 2	240V	12A	J7	ÁREA 3	J4	J55

B. Ajustes del interruptor para los modelos de 1 bomba

AJUSTE POR DEFECTO

Posición ENCENDIDO	S1 interruptor	Posición APAGADO
NO ASIGNADO	8 ►	NO ASIGNADO
NO ASIGNADO	7 ►	NO ASIGNADO
REINICIO DE LA MEMORIA*	6 ►	AJUSTES DE ALMACENAMIENTO*
NORMA ESPECIAL DE AMPERAJE ENCENDIDA	5 ►	REGLA ESPECIAL DE AMPERAJE APAGADA
5 MINUTOS DE ENFRIAMIENTO (GAS)	4 ►	1 MINUTO DE ENFRIAMIENTO (ELÉC)
AÑADA 2 BOMBAS HS CON CALOR	3 ►	NO AÑADA 2 BOMBAS HS CON/ CALOR
AÑADA 1 BOMBA HS CON CALOR	2 ►	NO AÑADA 1 BOMBA HS CON/ CALOR
MODO DE PRUEBA ENCENDIDO	1 ►	MODO DE PRUEBA APAGADO
*El interruptor n.º 6 debe ponerse en APAGADO en el momento de la instalación final. Todos los interruptores que no se utilicen deben estar en APAGADO.		

DISYUNTOR	NÚMERO DE INTERRUPTOR DIP							
	1	2	3	4	5	6	7	8
15A*	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
30A	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
40A	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
*15A es la configuración predeterminada de fábrica (cable GFCI)								